

北京老干部

总第825期 上半月版
北京支部生活 2017.5

中办印发《意见》推进“两学一做”学习教育常态化制度化 P6

中共中央国务院决定设立河北雄安新区 P10

北京市离退休干部“不忘初心·继续前行”主题活动启动 P14

二十三载的辛勤耕耘 P36



ISSN 1002-7998



05 >





朝阳区老干部金秋艺术团

朝阳区老干部金秋艺术团成立于上世纪九十年代初，团内分别建有合唱、舞蹈、葫芦丝等专业艺术队，团员 180 余人。作为离退休干部的骨干艺术团队，旨在提升离退休干部的艺术素养，陶冶情操，丰富文化生活。

艺术团的活动围绕四个重点：一是积极参与市区开展的大型主题活动。紧扣活动要求，用文艺形式展示主题活动，出色完成了纪念抗战胜利 70 周年歌咏大会等活动的演出。二是坚持为基层服务的方向。结合朝阳区的特点，编排群众喜闻乐见的节目，把表演的舞台搭在社区、养老院。三是注重培养带动文艺骨干。在自身表演水平不断提高的同时，带动了群众文化活动的蓬勃开展。四是全年系列文化活动不断线。从 2012 年朝阳区离退休干部第一届文化节开始，每年都组织开展贯穿全年的系列文化活动，并得到区内各单位艺术团队、老干部大学分校艺术团队的积极响应。

今年，在艺术团里又成立了老党员先锋队。团员们表示，为繁荣群众文化艺术，继续弘扬主旋律，扮靓朝阳大舞台。

1. 艺术团团员在市老干部文艺汇演中表演舞蹈《天鹅湖》
2. 艺术团团员表演舞蹈《送红军》
3. 合唱队演唱歌曲
4. 模特队参加市老龄节目选拔活动
5. 朝阳区离退休干部第一届文化节闭幕式合影
6. 艺术团深入基层开展联欢



北京精神我践行 创先争优乐晚年

不忘初心 继续前行

弘之

4月7日，全市离退休干部“不忘初心·继续前行”主题活动正式启动。这一主题活动不仅是新形势下老干部工作的重要任务，更是广大老同志的真诚心愿和不懈追求。

作为离退休干部、共产党员，我们该怎样以实际行动配合开展好这一主题活动？

首先，要站在政治和全局的高度，充分认识开展“不忘初心·继续前行”主题活动的重要性和必要性，深刻领会活动的重大意义和价值所在。这是深入推进为党和人民事业增添正能量活动的现实需要，为广大离退休干部搭建了更多发挥自身优势、积极参与的平台和载体。全市各地区、各部门、各单位的离退休干部都应当以强烈的责任感和使命感，以满腔的热忱，积极主动地参与其中，有所作为。

开展好这一主题活动，每一个老干部都要珍惜光荣历史，永葆政治本色，做到离岗不离党、退休不褪色，继续发挥余热，继续担当爱党、忧党、兴党、护党的政治使命，继续在牢固树立“四个意识”、增强“四个自信”上传递正能量，在推进“两学一做”学习教育常态化制度化上传递正能量，紧紧围绕迎接党的十九大胜利召开传递正能量。

开展好这一主题活动，每一个老干部都要紧扣主题主线，做听党话、感党恩、跟党走的先锋模范，做崇德向善、心态阳光的模范长辈，做感恩社会、奉献社会的时代老人，做推动科技进步、传承工匠精神的科技达人，认真参与“我看新变化，建言十九大”专题调研活动。继续以身作则，弘扬党的光荣传统，当好坚定理想信念的领头雁，做好培育核心价值观的火炬手，传好中国精神的接力棒。

开展好这一主题活动，每一个老干部都要充分发挥自身优势和专长，尽己所能多做凝聚改革共识、坚定改革信心的工作，多为破解改革发展难点献计献策。当前，北京正处于疏解非首都功能、转型发展的关键时期，今年2月下旬，习近平总书记再次视察北京，更是为首都建设发展按下了“快进键”。我们老同志要把总书记的关怀厚爱和殷切期望转化为不竭动力，在建设国际一流和谐宜居之都中贡献智慧和力量。

霜叶红于二月花，最美莫过夕阳红。我们期待并且相信，全市广大离退休干部以实际行动不忘初心、继续前行，展示老有所学、老有所乐、老有所为的精神风貌，营造人人释放正能量、人人传递正能量、人人增添正能量的良好氛围，必将激发起全市干部群众撸起袖子加油干的精气神，同心同德谱写中华民族伟大复兴中国梦的北京篇章！■



主管:
中共北京市委组织部
中共北京市委宣传部
北京市老干部局

主办:
中共北京市委《支部生活》
杂志社

2017年第5期(上)
总第825期 5月1日出版
www.sddj.com.cn

编委会:

主任:李伟 姜志刚
副主任:蔡淑敏 王梅
委员:刘向东 宋永健 刘冰 邓春富
龙安 罗广玉 胡文琦 王华春
王瑞朗 王林清 栗晋春 陈龙
刁满奎 周启柏 王德洪 张吉云
马永辉 林育栋

编辑出版:

中共北京市委《支部生活》杂志社

社长:王梅
总编辑:邓春富
副社长:龙安 罗广玉
编辑部主任:林育栋
编辑:李爽 李玲 邢军
美术编辑:初林

编辑部电话:(010) 62256727 64484827
发行部电话:(010) 62278991 62278610
编辑部地址:北京西城区如意里甲一号(100035)
投稿邮箱:bjlg2009@126.com
生活待遇(离休)咨询电话:(010) 64484891
政治待遇咨询电话:(010) 64484831

本期定价:8.00元

发行:北京支部生活杂志社广告发行部

邮发代号:2-5028

发行范围:公开发行

国际标准刊号:ISSN 1002-7998

国内统一刊号:CN 11-5204/D

常年法律顾问:北京市康达律师事务所 杨卫平

法律顾问电话:(010) 65527227转

印刷:北京盛通印刷股份有限公司

如遇投递问题请致电:11185-5-2



“北京老干部”微信公众号



“北京支部生活”微信公众号

目录

卷首语

- 1 | 不忘初心 继续前行 弘之

特别关注

- 4 | 习近平在广西考察工作时强调
扎实推动经济社会持续健康发展
以优异成绩迎接党的十九大胜利召开
- 5 | 习近平对推进“两学一做”学习教育常态化制度化
作出重要指示强调
抓住“关键少数” 抓实基层支部
保证广大党员以身作则发挥先锋模范作用
- 6 | 中办印发《意见》推进“两学一做”学习教育
常态化制度化
- 10 | 中共中央国务院决定设立河北雄安新区
- 12 | 选址·功能·开发 设立河北雄安新区热点三问
——新华社记者专访京津冀协同发展专家咨询
委员会组长、中国工程院主席团名誉主席徐匡迪
- 14 | 老骥伏枥献余热 宏图大展谋新篇
北京市离退休干部“不忘初心·继续前行”
主题活动启动 京宣

“两学一做”进行时

- 16 | 把“两学一做”学习教育融入日常抓在经常
——海淀区退休干部学习贯彻《关于推进“两学一做”
学习教育常态化制度化的意见》座谈摘要

信息速览

- 20 | 联合国鼎力支持“一带一路”倡议(外18则)

传播正能量

- 24 | 田园处处桃花红
平谷区离退休干部“畅谈十八大以来变化,展望
十九大胜利召开”

绝美雄安待腾飞



4月15日，航拍雄安新区

- | | | |
|----|--|-----|
| 27 | 市委农工委召开“老干部艺术团观摩交流会” | 陈桂新 |
| 28 | 京渝三月春相似 桃花诗韵竞地开
丰台区委老干部局晓月诗社赴重庆文化交流 | 王海 |
| 30 | 离退休干部“寄语十九大”征文选登 | |
| 31 | 突出交通特色 发挥老同志优势作用 | 洪东梅 |

支部建设

- | | | |
|----|-------------------|-----|
| 32 | 结合通州发展 找准支部建设的着力点 | 陈桂新 |
| 34 | 克服宽松软 把党支部建设好 | 许秀 |
| 35 | 活跃在东城的老党员先锋队 | 岳平 |

榜样

- | | | |
|----|----------------------------------|-------|
| 36 | 二十三载的辛勤耕耘
——记全国先进老干部工作者马广新 | 邢军 |
| 38 | 传递爱的温暖
——记2016年度十大“北京榜样”人物孙晓兰 | 铃铛 |
| 41 | “邻里有需要，我们搭把手” | 阎冉 张妍 |

多彩生活

- | | | |
|----|---------------|-----|
| 42 | 许渊冲：用一生捍卫译文之美 | 王建柱 |
|----|---------------|-----|

44 | 我们办了一场音乐会

梁诒

往事追忆

- | | | |
|----|--------------|-----|
| 46 | 舒了：描画记录京城老胡同 | 嵇理 |
| 48 | 记者生涯培养了我的责任感 | 龙小洵 |

作品展示

- | | |
|----|--------------------|
| 50 | 昌平区老干部大学学员书画摄影作品选登 |
|----|--------------------|

闲庭随笔

- | | | |
|----|--------|-----|
| 54 | 春芽 | 杨国训 |
| 54 | 渡江云·踏青 | 崔惠斌 |
| 55 | 粽子情 | 张绍武 |
| 56 | 金婚絮语 | 张静惠 |

养老服务

- | | |
|----|-----------------|
| 58 | 《民法总则》明确老年人监护问题 |
| 59 | 北京市医药分开综合改革政策解读 |

休闲驿站

- | | |
|----|---------|
| 62 | 语丝（外7则） |
|----|---------|

| 封面说明 |

平谷区有“小提琴之乡”的美誉。2010年平谷区提出建设中国乐谷的发展概念，并将之作为带动地区文化创意产业发展的龙头。

为了配合区里的发展方向，2015年，平谷区老年大学开设了小提琴班，老同志报名踊跃，成为区老年大学最有特色的专业教学班。在2016年纪念红军长征胜利八十周年文艺演出中，小提琴班学员的演出获得好评，展示了平谷区积极推进老年大学建设的教学新成果。封面为小提琴班学员在平谷桃花节期间的展示。

习近平在广西考察工作时强调

扎实推动经济社会持续健康发展 以优异成绩迎接党的十九大胜利召开



4月19日至21日，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平在广西考察。图为4月19日下午，习近平在北海市铁山港公用码头亲切看望在现场作业的工人们

中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平近日在广西考察时强调，扎实推动经济社会持续健康发展，以优异成绩迎接党的十九大胜利召开。

4月19日至21日，习近平来到北海、南宁等地，深入港口、企业、重点项目、创新示范基地和文化单位，考察调研经济社会发展情况，实地了解基层干部群众对党的十九大建议和期待。

之后，习近平主持召开基层代表座谈会。习近平对大家说，请一些不同行业的基层代表来座谈，主要是想听听大家对开好党的十九大

的建议和期待，大家可以敞开思想、畅所欲言。与会基层代表联系实际，从不同角度谈变化论发展、讲成绩摆问题、提建议表期待，心系大局，言辞恳切。

在听取了14位代表发言后，习近平发表重要讲话指出，党的历次全国代表大会，都制定大政方针和行动纲领，对党和人民事业产生重大影响。改革开放以来的7次党的全国代表大会，逐步绘就了中国特色社会主义发展蓝图，集中彰显了中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信。筹备党的十九大，必须充分发扬民主，以多种方式广泛吸取全党全国各族人民智慧。基层的同志处在改革开放前沿和生

产工作一线，参与经济社会生活最直接，同人民群众联系最经常，对党的路线方针政策落地见效感知最真切，往往能提出很多朴实、具体、反映群众心声的意见和建议。我们发扬民主、筹备党的十九大，要高度重视基层同志的参与和作用。广大党员、干部要注意把各方面新情况新问题新期待，特别是贯彻落实党的路线方针政策的意见和建议、社会各方面关注的热点问题收集起来，通过合适渠道反映上来，多建睿智之言，多献务实之策，为党中央决策提供依据。■

（摘编自《人民日报》）

习近平对推进“两学一做”学习教育常态化制度化作出重要指示强调

抓住“关键少数” 抓实基层支部 保证广大党员以身作则发挥先锋模范作用

中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平日前作出重要指示强调，在全党开展“两学一做”学习教育，取得了显著成效。实践证明，“两学一做”学习教育是推进思想建党、组织建党、制度治党的有力抓手，是全面从严治党的基础性工程，要坚持不懈抓下去。要把政治建设摆在首位，坚持用党章党规规范党员、干部言行，用党的创新理论武装全党，引导全体党员做合格党员。要抓住“关键少数”，抓实基层支部，坚持问题导向，发挥先进典型示范作用。要落实各级党委（党组）主体责任，落实好“两学一做”学习教育常态化制度化各项举措，保证党的组织履行职能、发挥核心作用，保证领导干部忠诚干净担当、发挥表率作用，保证广大党员以身作则、发挥先锋模范作用，为统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局提供坚强组织保证。

4月16日，推进“两学一做”学习教育常态化制度化工作座谈会在京召开。中共中央政治局常委、中央书记处书记刘云山在座谈会上发表讲话。他指出，习近平总书记重要指示充分肯定“两学一做”学习教育成效，深刻阐明推进“两学一做”学习教育常态化制度化的重大意义、目标任务和基本要求，为我们做好工作提供了重要遵循。推进学习教育常态化制度化，要在真学实做上深化拓展，注重融入日

常、抓在经常，引导广大党员深入学习党章党规，深入学习习近平总书记系列重要讲话精神和党中央治国理政新理念新思想新战略，增强“四个意识”，在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，做到政治合格、执行纪律合格、品德合格、发挥作用合格。要更好发挥“关键少数”示范带动作用，用有效制度机制推动领导干部以身作则、当好表率，带头旗帜鲜明讲政治、带头强化党性修养、带头严格自律，切实做到忠诚干净担当。要牢固树立党的一切工作到支部的鲜明导向，把“两学一做”作为“三会一课”基本内容固定下来、坚持下去，抓好基层支部相关制度建设，夯实党的组织基础。要完善查找解决问题的长效机制，经常进行党性体检，深化问题整改，在补齐基层党建短板、解决群众身边不正之风和腐败问题上持续用力。要推动学习教育与中心工作深度融合，激发党员干部干事创业的内生动力，凝心聚力促进改革发展稳定大局。各级党委要认真落实主体责任，把“两学一做”学习教育常态化制度化作为深化全面从严治党的重要任务，作为党建工作考核的重要内容，细化责任清单，加强分类指导，注重典型引路，充分调动基层单位的主动性创造性，以学习教育的新成效迎接党的十九大胜利召开。■

（摘编自《人民日报》）

中办印发《意见》 推进“两学一做”学习教育常态化制度化

中共中央办公厅印发《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》，并发出通知，要求各地区各部门认真贯彻落实。

《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》

2016年在全体党员中开展的“学党章党规、学系列讲话，做合格党员”学习教育，以尊崇党章、遵守党规为基本要求，以用习近平总书记系列重要讲话精神武装全党为根本任务，坚持基础在学、关键在做，着力解决突出问题，推动党内教育从“关键少数”向广大党员拓展、从集中性教育向经常性教育延伸，取得显著成效，受到各级党组织和广大党员欢迎。为贯彻落实党的十八届六中全会精神，持续推动全面从严治党突出“关键少数”并向基层延伸，现就推进“两学一做”学习教育常态化制度化提出如下意见。

一 从讲政治的高度充分认识推进“两学一做”学习教育常态化制度化的重大意义

党章是管党治党的总章程，党规是党员思想和行为的具体遵循。习近平总书记系列重要讲话是中国特色社会主义理论体系最新成果，是当代中国马克思主义最新发展，是我们党推进具有许多新的历史特点的伟大斗争、党的建设新的伟大工程、中国特色社会主义伟大事业的强大思想武器，是各级党组织和全体党员必须始终坚持的行动指南。做合格党员是对每名

党员的基本要求。实践证明，开展“两学一做”学习教育，是坚持思想建党、组织建党、制度治党紧密结合的有力抓手，是不断加强党的思想政治建设的有效途径，为新形势下落实全面从严治党要求积累了成功经验。推进“两学一做”学习教育常态化制度化，对于进一步用习近平总书记系列重要讲话精神武装全党，加强和规范党内政治生活，保持党的先进性和纯洁性，增强党的生机活力，确保全党更加紧密地团结在以习近平同志为核心的党中央周围，激励全党为实现崇高理想和宏伟目标而不懈奋斗，不断开创中国特色社会主义事业新局面，具有重大而深远的意义。

二 明确基本目标要求

推进“两学一做”学习教育常态化制度化，必须紧密联系本地区本部门本单位实际，把思想教育作为首要任务，坚持用党章党规规范党组织和党员行为，用习近平总书记系列重要讲话精神武装头脑、指导实践、推动工作，坚持学思践悟、知行合一，坚持全覆盖、常态化、重创新、求实效，不断增强党组织和党员政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，不断增强党内政治生活的政治性、时代性、原则性、

战斗性,不断增强党自我净化、自我完善、自我革新、自我提高能力,确保党的组织充分履行职能、发挥核心作用,确保党员领导干部忠诚干净担当、发挥表率作用,确保广大党员党性坚强、发挥先锋模范作用,为统筹推进“五位一体”总体布局和协调推进“四个全面”战略布局提供坚强组织保证。

坚持融入日常、抓在经常。各级党委(党组)要以理论学习中心组学习、民主生活会等制度为主要抓手,组织党员领导干部定期开展集体学习;基层党组织要以“三会一课”为基本制度,以党支部为基本单位,把“两学一做”作为党员教育的基本内容,长期坚持、形成常态。突出问题导向,建立完善及时发现和解决问题的有效机制,推动各级党组织和党员依靠自身力量修正错误、改进提高;注重以上率下,严格和规范双重组织生活制度,充分发挥领导机关、领导干部带头示范作用,防止“灯下黑”;强化分类指导,针对不同层级不同领域不同行业明确工作要求,体现具体化、精准化、差异化;激发基层活力,充分调动党支部积极性主动性创造性,探索创新党内教育和组织生活的有效方法;选树先进典型,宣传践行“两学一做”优秀党员先进事迹,树立时代楷模,引导党员、干部见贤思齐;坚持常抓不懈,防止和克服紧一阵松一阵、表面化形式化、学习教育与思想工作实际“两张皮”等不良倾向。

三 精心安排学习内容

各级党组织要切实执行《关于在全体党员中开展“学党章党规、学系列讲话,做合格党员”学习教育方案》等规定要求。各级党委(党组)和基层党组织要按年度作出学习安排,党

员领导干部要根据自身实际制定个人自学计划,每年完成规定的学习任务。

坚持读原著、学原文、悟原理,联系实际学、带着问题学、不断跟进学,领会掌握基本精神、基本内容、基本要求,做到学而信、学而思、学而行。学习党章党规,要深刻认识党章是管党治党的总规矩总遵循,践行党内政治生活准则、党内监督条例和廉洁自律准则等党内法规要求。学习习近平总书记系列重要讲话,要深刻认识讲话的重大理论意义和实践意义,深刻理解讲话的时代背景、鲜明主题、科学体系,准确把握蕴含其中的治国理政新理念新思想新战略,领会掌握贯穿其中的马克思主义立场观点方法。要把学习习近平总书记系列重要讲话同学习马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想、科学发展观紧密结合起来。党员领导干部在学习上要有更高标准、更高要求。

四 引导党员做到“四个合格”

各级党组织要教育引导广大党员按照“四讲四有”标准,做到政治合格、执行纪律合格、品德合格、发挥作用合格。在政治合格方面,重点是坚定理想信念,正确把握政治方向,坚定站稳政治立场,坚决维护以习近平同志为核心的党中央权威,不断增强中国特色社会主义道路自信、理论自信、制度自信、文化自信。在执行纪律合格方面,重点是增强组织纪律性,执行党的决定,服从组织分配,严守党的纪律特别是政治纪律和政治规矩。在品德合格方面,重点是继承发扬党的优良传统和作风,大力弘扬忠诚老实、光明坦荡、公道正派、实事求是、艰苦奋斗、清正廉洁等共产党人价值观,带头

践行社会主义核心价值观。在发挥作用合格方面，重点是牢记党的根本宗旨，爱岗敬业、履职尽责，服务群众、奉献社会，敢担当、敢负责、敢作为，在促进改革发展稳定中作表率、当先锋。

五

联系思想工作实际经常查找 解决问题

各级党组织和广大党员要坚持学做结合，突出针对性，敢于直面问题，勇于自我革命，把查找解决问题作为“两学一做”学习教育的规定要求。党员要对照党章党规，对照系列讲话，对照先进典型，把自己摆进去，经常自省修身，打扫思想灰尘、进行“党性体检”，有什么问题解决什么问题，什么问题突出重点解决什么问题；要查找分析理想信念是否坚定、对党是否忠诚老实、大是大非面前是否旗帜鲜明、是否做到在思想上政治上行动上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致，着力解决党的意识不强、组织观念不强、发挥作用不够等问题。各级党委（党组）要查找分析是否落实全面从严治党主体责任，是否坚决执行党的理论和路线方针政策，是否认真坚持民主集中制，着力解决党的领导弱化、党的建设缺失、管党治党宽松软等问题。党支部要查找分析组织生活是否经常、认真、严肃，党员教育管理监督是否严格、规范，团结教育服务群众是否有力、到位，着力解决政治功能不强、组织软弱涣散、从严治党缺位等问题。

要把党的组织生活作为查找和解决问题的重要途径，注意听取群众的意见和反映，抓早抓小、防微杜渐。民主生活会和组织生活会要严肃认真开展批评和自我批评，坚持“团结—批评—团结”，严于自我解剖，热忱帮助同志。

谈心谈话要经常，坦诚相见、交流思想，发现问题及时提醒。各级党委（党组）要把本地区本部门本单位严重违纪违法干部忏悔录作为反面教材，认真开展警示教育。主要负责同志要在民主生活会上通报班子成员受到谈话函询情况；被谈话函询的党员领导干部，存在错误的应当作出深刻检查，受到提醒的应当作出整改表态，没有问题的说明谈话函询情况即可。民主评议党员要客观公正评价党员表现，帮助引导党员自觉认识问题、自我改进提高，严格稳妥处置不合格党员。

六

坚持领导机关、领导干部率先垂范

各级党委（党组）要把学党章党规、学系列讲话作为理论学习中心组学习的主要内容，确定主题，加强研讨式、互动式、调研式学习，发挥引领示范作用。党员领导干部特别是省部级领导干部要把“两学一做”作为锤炼党性的基本功、必修课，加强政治能力训练，加强政治历练，自觉把讲政治贯穿于日常工作生活全过程、贯穿于党性锻炼全过程，时刻牢记自己第一身份是党员，无论职务高低，都要以普通党员身份参加党的组织生活。要带头学习，认真学习党章党规，知敬畏、存戒惧、守底线；学深悟透习近平总书记系列重要讲话精神，不断增强“四个意识”，始终坚定理想信念、坚定“四个自信”，真正做到思想认同、政治看齐、行动紧跟。要带头做合格党员、合格领导干部，时刻检视存在的差距和不足，自觉同特权思想和特权现象作斗争，不断改造自己，提高思想政治觉悟。要践行“三严三实”要求，履职尽责、奋发有为，敢于担当、建功立业，重实干、务实功、办实事、求实效，努力创造经得起实践、

人民、历史检验的实绩。要严格执行中央八项规定精神，密切联系群众，切实改进作风，严格要求自己 and 身边工作人员，注重家庭、家教、家风，保持清正廉洁的政治本色。

七

把“两学一做”学习教育纳入党支部“三会一课”等基本制度

党支部是党最基本的组织，是党全部工作和战斗力的基础。要树立党的一切工作到支部的鲜明导向，注重把思想政治工作落到支部，把从严教育管理党员落到支部，把群众工作落到支部。各领域各行业党支部要充分发挥教育管理党员的主体作用，运用“三会一课”等制度抓好“两学一做”学习教育，真正成为教育党员的学校、团结群众的核心、攻坚克难的堡垒。

党支部要组织党员按期参加党员大会、党小组会和上党课，定期召开支部委员会会议。坚持党员领导干部讲党课制度，各级党委（党组）书记每年至少为基层党员讲一次党课，党课内容要贴近党员、贴近实际，不搞照本宣科。“三会一课”要突出政治学习和教育，突出党性锻炼，坚决防止表面化、形式化、娱乐化、庸俗化。要以学习党章党规、学习习近平总书记系列重要讲话为主要内容，针对党员思想工作实际，确定“三会一课”的主题和具体方式，做到形式多样、氛围庄重。推广党支部主题党日，组织党员在主题党日开展“三会一课”、交纳党费、参加服务群众等活动。利用红色教育基地等开展开放式组织生活。党支部要制定年度“三会一课”计划并报上级党组织备案，如实记录“三会一课”开展情况，对没有正当理由长期不参加“三会一课”的党员，要进行批评教育，促其改正。上级党组织要对党支部执行“三会

一课”情况进行指导检查，对不经常、不认真、不严肃的，要批评指正；情况严重的，要采取整顿等措施，进行组织处理。

要把党支部建设作为最重要的基本建设。在各类基层单位中合理设置党支部，不断扩大党的组织和工作覆盖。指导党支部健全各项工作制度，按期进行换届，选好配强党支部班子，把优秀党员选拔到支部书记岗位。加强对党支部书记的培训，帮助其提高党务工作能力。建立党支部工作经常性督查指导机制，持续整顿软弱涣散党支部，为党支部开展工作和活动提供必要保障。

八

层层推动工作落实

各级党组织要把推进“两学一做”学习教育常态化制度化作为全面从严治党的战略性、基础性工程，高度重视，精心组织，抓常抓细抓长。党委（党组）要切实履行主体责任，每年要专门研究部署，一级抓一级，层层抓落实。组织部门要作出具体工作安排，加强督促指导。要发挥“两学一做”学习教育常态化制度化的带动效应，加强基层党建工作薄弱环节，每年梳理分析工作短板，研究确定若干重点任务，集中力量攻坚克难。

把组织开展“两学一做”学习教育情况纳入各级党组织党建工作考核的重要内容，每年结合总结、述职进行检查和评估，作为评判党组织和党组织书记履行管党治党责任情况的重要依据，注重从党支部工作成效和党员作用发挥看效果、让党员群众作评价。要及时总结交流新鲜经验，发现和解决存在问题。对工作落实不力、搞形式走过场的，要严肃批评、追责问责。■

（转自《人民日报》）

中共中央国务院决定设立河北雄安新区

» 雄安新区规划范围涉及河北省雄县、容城、安新3县及周边部分区域，地处北京、天津、保定腹地，起步区面积约100平方公里，中期发展区面积约200平方公里，远期控制区面积约2000平方公里

» 设立雄安新区，是以习近平同志为核心的党中央深入推进京津冀协同发展作出的一项重大决策部署，对于集中疏解北京非首都功能，探索人口经济密集地区优化开发新模式，调整优化京津冀城市布局 and 空间结构，培育创新驱动发展新引擎，具有重大现实意义和深远历史意义



日前，中共中央、国务院印发通知，决定设立河北雄安新区。这是以习近平同志为核心的党中央作出的一项重大的历史性战略选择，是继深圳经济特区和上海浦东新区之后又一具有全国意义的新区，是千年大计、国家大事。

雄安新区规划范围涉及河北省雄县、容城、安新3县及周边部分区域，地处北京、天津、保定腹地，区位优势明显、交通便捷通畅、生态环境优良、资源环境承载能力较强，现有开发程度较低，发展空间充裕，具备高起点高标准开发建设的基本条件。雄安新区规划建设以特定区域为起步区先行开发，起步区面积约100平方公里，中期发展区面积约200平方公里，远期控制区面积约2000平方公里。

设立雄安新区，是以习近平同志为核心的党中央深入推进京津冀协同发展作出的一项重大决策部署，对于集中疏解北京非首都功能，探索人口经济密集地区优化开发新模式，调整优化京津冀城市布局 and 空间结构，培育创新驱

动发展新引擎，具有重大现实意义和深远历史意义。

党的十八大以来，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平多次深入北京、天津、河北考察调研，多次主持召开中央政治局常委会会议、中央政治局会议，研究决定和部署实施京津冀协同发展战略。习近平明确指示，要重点打造北京非首都功能疏解集中承载地，在河北适合地段规划建设一座以新发展理念引领的现代新型城区。今年2月23日，习近平专程到河北省安新县进行实地考察，主持召开河北雄安新区规划建设工作座谈会。习近平强调，规划建设雄安新区，要在党中央领导下，坚持稳中求进工作总基调，牢固树立和贯彻落实新发展理念，适应把握引领经济发展新常态，以推进供给侧结构性改革为主线，坚持世界眼光、国际标准、中国特色、高点定位，坚持生态优先、绿色发展，坚持以人民为中心、注重保障和改善民生，坚持保护弘扬中华优秀传统文化、

延续历史文脉,建设绿色生态宜居新城区、创新驱动发展引领区、协调发展示范区、开放发展先行区,努力打造贯彻落实新发展理念的创新发展示范区。

习近平指出,规划建设雄安新区要突出七个方面的重点任务:一是建设绿色智慧新城,建成国际一流、绿色、现代、智慧城市。二是打造优美生态环境,构建蓝绿交织、清新明亮、水城共融的生态城市。三是发展高端高新产业,积极吸纳和集聚创新要素资源,培育新动能。四是提供优质公共服务,建设优质公共设施,创建城市管理新样板。五是构建快捷高效交通网,打造绿色交通体系。六是推进体制机制改革,发挥市场在资源配置中的决定性作用和更好发挥政府作用,激发市场活力。七是扩大全方位对外开放,打造扩大开放新高地和对外合作新平台。

党中央、国务院通知要求,各地区各部门要认真落实习近平重要指示,按照党中央、国务院决策部署,统一思想、提高认识,切实增强“四个意识”,共同推进雄安新区规划建设发展各项工作。河北省要积极主动作为,加强组织领导,履行主体责任。坚持先谋后动、规划引领,用最先进的理念和国际一流的水准进行城市设计,建设标杆工程,打造城市建设的典范。要保持历史耐心,尊重城市建设规律,合理把握开发节奏。要加强对雄安新区与周边区域的统一规划管控,避免城市规模过度扩张,促进与周边城市融合发展。各有关方面要按照职能分工,密切合作,勇于创新,扎实工作,共同推进雄安新区规划建设,为实现“两个一百年”奋斗目标和中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献。■

(新华社北京4月1日电)

退休干部参观北京城市副中心建设



图片新闻

4月20日,北京市老干部局组织市管退休干部代表60人参观北京城市副中心建设情况。老同志们依次参观了规划沙盘、环隧工程、行政办公区建设工地。随后,来到大运河森林公园,登上了“月岛闻莺”观景台,听取了通州文化历史、运河文化及园林水务方面的讲解。之

后,老同志们还参观了大运河廉政主题公园,在“通州第一党支部”雕塑前进行了革命传统教育。

参观中,老同志们看到蓬勃崛起的建设场面,对建设高水平的北京城市副中心、提高城市发展水平有了更加深刻的认识和理解。

(市老干部局政治待遇处供稿)



老同志参观通州新城规划沙盘

选址·功能·开发

设立河北雄安新区热点三问

——新华社记者专访京津冀协同发展专家咨询委员会组长、中国工程院主席团名誉主席徐匡迪



徐匡迪院士

日前，中共中央、国务院印发通知，决定设立河北雄安新区。为何要设立这一新区？新区选址基于怎样考虑？将会带来哪些影响？就社会各界关注的一些热点问题，京津冀协同发展专家咨询委员会组长、中国工程院主席团名誉主席徐匡迪院士接受了新华社记者的采访。

选址：与北京城市副中心共同形成北京新的两翼

问：已经在北京通州建设北京城市副中心了，为何还要设立河北雄安新区？

答：推动京津冀协同发展是以习近平同志为核心的党中央提出的一项重大国家战略。京津两地过于“肥胖”，大城市病突出，特别是河北发展与两地呈现“断崖式”差距。实现京

津冀协同发展，是新形势下引领新发展、打造新增长极的迫切需要。

设立雄安新区有利于集中疏解北京非首都功能，有效缓解北京大城市病，与北京城市副中心共同形成北京新的两翼；有利于加快补齐区域发展短板，提升河北经济社会发展质量和水平，培育形成新的区域增长极；有利于调整优化京津冀城市布局 and 空间结构，拓展区域发展新空间，对于探索人口经济密集地区优化开发新模式，打造全国创新驱动发展新引擎，加快构建京津冀世界级城市群，具有重大现实意义和深远历史意义。

从国际经验看，解决大城市病基本上都是用“跳出去建新城”的办法；从我国经验看，通过建设深圳经济特区和上海浦东新区，有力推动了珠三角和长三角地区的发展。京津冀协同发展瞄准的是打造世界级城市群，规划建设雄安新区是这项战略的重要组成部分。

问：新区规划范围涉及河北雄县、容城、安新3县及周边部分区域。为什么选择在这个地方？

答：这是综合考虑了交通、地质、水文、建设成本等方面因素，经过反复深入论证选定的。这里交通便捷、环境优美，现有和已经在规划多条城际铁路和高速铁路。另外，这个地方人口密度低、开发程度低，发展空间充裕，

如同一张白纸，具备高起点高标准开发建设的基本条件。

功能：积极承接北京非首都功能疏解任务

问：雄安新区承接北京非首都功能疏解，要发展哪些产业？

答：承接非首都功能疏解是设立新区的首要任务。承接的疏解功能要符合新区发展要求，同时也要根据疏解功能有针对性地优化新区规划空间布局。要增强新区的自我发展能力，重点是要紧跟世界发展潮流，有针对性地培育和发展科技创新企业，发展高端高新产业，积极吸纳和集聚创新要素资源，培育新动能，打造在全国具有重要意义的创新驱动发展新引擎。

问：雄安新区如何发挥区域带动能力？

答：要发挥带动冀中南发展，提高河北省整体发展水平，乃至影响全国的重要作用。

开发：新区建设将走一条新路

问：决定设立河北雄安新区的消息发布后，大家都很关心：新区将如何建设？

答：按照中央要求，新区建设要走出新路。新区建设过程中要充分体现京津冀协同发展河北“新型城镇化与城乡统筹示范区”的定位，探索在人口经济密集地区优化发展的新路。重点要因地制宜地制定政策，做好现状传统产业的整合和升级，做好就业保障；统筹好移民搬迁和城镇改造，让搬迁农民融入城镇生活；积极探索体制机制改革创新。

习近平总书记强调，规划建设雄安新区，要在党中央领导下，坚持稳中求进工作总基调，

牢固树立和贯彻落实新发展理念，适应把握引领经济发展新常态，以推进供给侧结构性改革为主线，坚持世界眼光、国际标准、中国特色、高点定位，坚持生态优先、绿色发展，坚持以人民为中心、注重保障和改善民生，坚持保护弘扬中华优秀传统文化、延续历史文脉，建设绿色生态宜居新城区、创新驱动发展引领区、协调发展示范区、开放发展先行区，努力打造贯彻落实新发展理念的创新发展示范区。

就是说，雄安新区建设要坚持国际一流水准，实现生态宜居、和谐共享。

问：新区建设将如何规划白洋淀的发展？

答：新区开发建设要以保护和修复白洋淀生态功能为前提，白洋淀生态修复也离不开整个流域的生态环境改善。要从改善华北平原生态环境全局着眼，将白洋淀流域生态修复作为一项重大工程同步开展工作。重点要优化京津冀的水资源管理，提高水环境治理标准。■

雄安新区突出七个方面重点任务





蔡淑敏（左二）向离退休干部代表授“北京市老党员先锋队”旗帜

老骥伏枥献余热 宏图大展谋新篇

北京市离退休干部“不忘初心·继续前行”主题活动启动

文 | 京宣

4月7日下午，北京市老干部局在首都图书馆举行北京市离退休干部“不忘初心·继续前行”主题活动启动暨北京市老党员先锋队授旗仪式，拉开了2017年全市离退休干部为党和人民事业增添正能量主题活动的序幕。市委组织部副部长、市委老干部联络室主任、市老干部局局长蔡淑敏出席活动，向离退休干部代表授“北京市老党员先锋队”旗帜并讲话。市老干部局副巡视员刘冰部署2017年主题活动。市

老干部局副局长宋永健、市委老干部联络室副主任姜琳娅出席活动。

启动仪式在回顾近三年全市开展正能量活动的专题片中拉开帷幕。刘冰对2017年主题活动的安排进行了详细部署。自4月份起至年底，全市将分别从开展集中学习、组织座谈和调研、组织党史党性教育参观、举办主题党日活动、推进老党员先锋队建设、加强老干部宣讲工作、喜迎十九大文艺展演以及评选命名模范老干部



在激昂的乐曲中，主题活动正式启动

等八个方面，有序开展离退休干部发挥正能量工作。

年已78岁的全国离退休干部先进个人、市纪委监委老党员先锋队队长吕玉东，以一名普通退休老党员的名义，向全市离退休党员干部发出了“为党争光彩，增添正能量”倡议书。倡议全市离退休干部要坚定理想信念，对党永远忠诚；要彰显榜样力量，永葆思想先进；要坚持老有所为，引领文明风尚。

蔡淑敏向离退休干部代表授“北京市老党员先锋队”旗帜，全市老党员先锋队将在这面旗帜的引领下，带领广大离退休老党员，奉献爱心，传承力量，播撒希望。

蔡淑敏在讲话中指出，老同志是党执政兴国的宝贵财富，是革命建设和改革开放的奠基人和亲历者，是推进中国特色社会主义伟大事业的重要力量。当前，老干部工作迎来了最好的季节，面临着最好的契机，正能量活动迈上了新的台阶，希望老同志们一如既往地支持北京市的整体发展，同时贯彻落实全国老干部工

作“双先”表彰大会要求，全面贯彻落实中办发〔2016〕3号文件和北京市《实施意见》精神，突出迎接党的十九大和学习贯彻十九大精神主线，进一步拓宽视野、开阔思路、开动脑筋，充分发挥老同志的政治优势、经验优势和威望优势，让老同志们做好坚定理想信念的领头雁，当好培育核心价值观的火炬手，传好中国精神的接力棒，为首都发展再作新贡献。

在激昂的乐曲声中，蔡淑敏启动主题活动按钮，宣布北京市离退休干部“不忘初心·继续前行”主题活动正式启动。

参加活动的老同志们表示，“不忘初心·继续前行”是不变的追求和信仰，要在首都改革发展中集聚、传递和释放正能量，为迎接党的十九大胜利召开作出积极贡献。

各区、各系统和所属单位离退休干部工作部门局（处）长，各区、各系统老党员先锋队代表，离退休干部党支部书记和离退休干部代表共700余人参加活动。■

（本栏责任编辑：林育栋）



海淀区退休干部座谈学习贯彻《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》

把“两学一做”学习教育融入日常抓在经常

——海淀区退休干部学习贯彻《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》座谈摘要

2017年4月12日，海淀区委老干部局和《北京老干部》编辑部共同召开海淀区退休干部学习贯彻《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》（简称《意见》）座谈会。与会老同志结合自己担任支部书记和发挥老党员作用，围绕学习贯彻落实《意见》要求，就怎样带领支部党员把“两学一做”学习教育融入日常、抓在经常，怎样推动支部工作迈上新台阶等话题畅谈了学习体会。

学习教育常态化制度化非常必要



刘林英（海淀区工业公司退休干部）：接到参加座谈会的通知后，我又认真地把《关于在全体党员中开展“学党章党规、学系列讲话，做合格党员”学习教育方案》和《关于推进“两学一做”学习教育常态化制度化的意见》两个文件认真学习了一遍。

两个文件都清楚地讲明了开展“两学一做”学习教育的重大意义，提出了目标要求、学习教育内容、主要措施等。通过再次学习，使我进一步加深了对推进“两学一做”学习教育常态化制度化重要性必要性的认识。

推进“两学一做”学习教育常态化制度化，是从

从严治党的要求，也是保持党的先进性、践行宗旨的要求。推进“两学一做”学习教育常态化制度化，能更好地教育引导广大党员按照“四讲四有”的标准，进一步增强政治意识、大局意识、核心意识、看齐意识，做到政治合格、执行纪律合格、品德合格、发挥作用合格，坚定理想信念，保持对党忠诚，发挥先锋模范作用。

结合我过去担任社区党委委员的工作经历，我注意到有些社区党支部的力量还显得比较薄弱，“三会一课”落实不到位的问题还比较突出，学习教育的方式和内容亟待提高。我觉得推进“两学一做”学习教育常态化制度化，有要求、有标准、有考核，能够有效解决以往支部工作松一阵紧一阵的问题，对于夯实支部工作会起到促进作用。

将“两学一做”学习教育融入日常工作和生活中



侯智明（北京翠微集团退休干部）：参加“两学一做”学习教育以来，通过学习党章党规，学习习近平总书记

的系列重要讲话，开展做合格党员活动，我感到很有收获。这说明“两学一做”学习教育对增强我们的党性、坚定理想信念非常有必要，相信大家也有同感。

《意见》提出要把“两学一做”学习教育作为党员教育的基本内容。党支部怎样把这项学习教育融入日常、抓在经常，也是我作为老干部党支部书记需要认真思考的问题。我认

为，离退休干部党支部首先要严格遵照中央和市委的要求，组织老同志认真学习相关内容，夯实学的基础，进一步提高我们的政治素质，坚定理想信念，增强“四个意识”，自觉从思想上政治上行动上与以习近平同志为核心的党中央保持一致。其次是要做到学以致用，做是关键。党支部除了要组织老党员学习、讨论、相互交流外，还应结合老同志的特点，在发挥老同志的作用方面提出一些具体要求。如遵守“三会一课”制度要求，这是党员起码要做的讲党性、守纪律。在日常生活中，在家人、子女、亲戚中，在街道、社区、原单位等场合，都是我们可以发挥老同志政治优势的方面或场合。尤其是遇到身边发生的一些事儿时，一些大是大非的问题时，我们要旗帜鲜明、立场坚定地拥护党中央的重大决策部署和方针政策，自觉维护党的权威。这也是对党性的检验。

我对学习还是很重视的。自己通读了习近平总书记的系列重要讲话，是认真真在学。近年来我参加了海淀区老干部理论中心组的学习，也促使我学思结合，将学习心得写出来。我把学习成果带到支部，也带动了支部的学习。我同时还向《海淀老干部》杂志投稿，这也是学以致用，传播正能量。

离退休党员的学习教育要强心固本



艾春吉（海淀区文明办退休干部）：《意见》提出把推进“两学一做”学习教育纳入党支部“三会一课”等基本

制度。把它上升为制度层面，这对促进基层

支部建设，促进党员队伍建设会起到重要的推动作用。

我认为离退休党员的学习教育要强心固本。老干部老党员在长期的革命和建设中，在党的长期教育下，形成了比较坚定而成熟的党性修养，是一种政治优势。但这种政治优势并非一成不变。

所以，要持续开展“不忘初心、继续前行”主题教育，引导离退休干部防微杜渐、保持晚节、发挥正能量。落实“两学一做”学习教育常态化制度化的要求，在社会生活中，离退休干部可以在很多方面发挥作用。如发挥老干部的政治优势和经验优势，协助党委和政府多做宣传群众、凝聚共识、化解矛盾的工作等。又比如全国老干部工作“双先”表彰大会提出，希望老同志做“先锋表率”“模范长辈”“时代老人”“科技达人”，都是我们老党员在做合格党员方面可以努力的方向。

另外，我还想说，离退休干部党支部要充分发挥教育管理党员的主体作用。要按照中央的要求，运用“三会一课”等制度抓好“两学一做”学习教育，真正成为教育党员的学校、团结群众的核心、攻坚克难的堡垒。“三会一课”要结合离退休干部党员的实际，确定“三会一课”的主题和具体方式，突出政治教育和党性锻炼，做到形式多样、氛围庄重，防止表面化、形式化。从目前实际情况看，有些离退休干部党支部“三会一课”的开展情况还不严格。要落实常态化制度化，我认为上级党组织有必要对基层支部开展组织生活状况进行摸底，知道短板在哪，有针对性地加强，才能把常态化制度化落在实处，把党组织建设作为最重要的基本建设。



落实“两学一做”学习教育要注重针对性

陈世伟（海淀区政协退休干部）：前不久，我被选举担任区政协机关离退休干部党支部书记。我会尽职尽责地做好支部工作。关于推进“两学一

做”学习教育常态化制度化，除落实规定的学习内容外，还可以怎样做到形式多样，让老党员有热情愿意学？对此，我提几点建议。

要注重针对性和有效性。学习要有针对性，针对现状解决问题，就能产生有效性。要针对思想实际。一个时期有一定的思想疑惑，想不通就会似是而非，遇到蛊惑就会动摇不定。学习中要有意识地引导大家敞开讨论，结合形势或国情、历史和实际，加以正反两方面比较，从而坚定我们的选择和信念，自觉做到与以习近平同志为核心的党中央保持高度一致。

要适合老年人的特点。离退休干部党支部安排活动可以少而精，一次活动不宜安排过多内容，活动次数也不宜过于频繁。这样，就需要突出老同志的特点，让老同志参加学习不虚此行，学有所获。例如，老同志爱好回忆，可以安排老同志谈追求入党的岁月，交流对党章的理解；可以就学习习近平总书记的重要讲话，联系自身经历和体会，谈理解讲话的时代意义和现实意义；还可以座谈交流自己的离退休生活，以及老有所学、投身公益、传承好家风等所做之事，进一步理解党中央、习近平总书记关于老干部和老干部工作的历史定位、殷切期望。总之，适合老同志身心特点，一年选择一两个重点议题，内容精选一点，时间集

中一点,联系紧密一点,效果肯定会很好。

活动有温暖,大家有热情。老同志离开工作岗位已经多年,而且随着年龄增高,有的体弱多病,有的甚至参加活动都有困难。在这种情况下,一是活动要采取多种形式,灵活处置分别对待;二是活动要体现严肃认真和生动活泼相结合。除了开会,可以适当安排参观走访,让老同志们走走看看,亲自体验;三是注重平时的情感积累,走访或信息联系,慰问和关心,帮助有困难的老同志,体现党的关爱,把党的温暖送到每一位老干部的心上,这也是落实“两学一做”学习教育要求,推进支部建设中的可做之事。

学做结合引导老同志发挥正能量



马富隆(中关村街道退休干部):2006年,我担任机关离退休干部党支部书记。退休后在这个岗位上做了10年支部工作。2016年党支部换届,我离开了党支部书记岗位,但我仍发挥熟悉党务工作的优

势,尽一个老党员的义务,协助党支部做工作。

2016年在开展“两学一做”学习教育中,我所在的党支部分析了党员的思想状况,提出了“三带”的学习要求。一是联系思想实际带着问题学。包括联系退休后思想实际、联系从严治党的新形势等方面来学习。二是回顾党的历史带着感情学。通过回顾党的历史,联系个人成长经历,增强党性观念,坚定理想信念。三是牢记党的使命带着责任学。我们虽然离开工作岗位,但党员身份没变,仍要在社会生活中发挥模范带头作用。“三带”学习的开展,强化了党员意识,强化了不忘初心。我想这些行之有效、促进支部建设的好做法,也可以吸收到支部建设常态化制度化的做法中。

我做了10年的党支部书记,我认为当好支部书记要做到多学一点、先学一步,多想一点、多做一些,为推动党支部各项工作的开展起到示范带头作用。对于学习活动,要针对离退休党员的特点去组织,把个人自学和支部集中学习交流相结合,把理性认识与感性认识相结合,学与做相结合,进而增强“四个意识”,体现行动的自觉和自律。■

(本刊记者李爽整理)



北京市离退休干部网络学习中心视频报告目录选登

经济

《京津冀整体功能定位与雄安新区建设》

——陈剑 中国经济体制改革研究会副会长、京津冀协同发展研究中心主任

政治

《“一带一路”是中华民族伟大复兴的广阔之路》

——丁一凡 国务院发展研究中心世界发展研究所研究员

党建

《全面从严治党的有力抓手——推进“两学一做”学习教育常态化制度化》

——刘春 中共中央党校教授、博士生导师

(本栏责任编辑:李爽)

联合国鼎力支持“一带一路”倡议

日前，联合国“一带一路”高级别研讨会在纽约联合国总部举行。与会的联合国官员、经济学家和各国外交官围绕中国的“一带一路”倡议展开热烈讨论，期待这一倡议给世界可持续发展带来更多机遇。自中国提出“一带一路”倡议三年多来，这一倡议不仅赢得越来越多国家的理解和积极响应，也得到了联合国的鼎力支持。



2016年4月，中国与联合国亚洲及太平洋经济社会委员会签署意向书，双方将共同规划推进互联互通和“一带一路”的具体行动。2016年9月，中国与联合国开发计划署签署关于共同推进“一带一路”建设的谅解备忘录。这是中国政府与国际组织签署的第一份共建“一带一路”的文件。2016年11月，联合国大会首次在决议中写入中国的“一带一路”倡议，决议得到193个会员国的一致赞同。

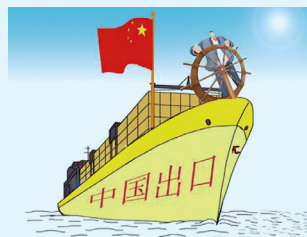
“一带一路”促中俄合作稳步推进

应俄罗斯政府邀请，国务院副总理张高丽4月中旬赴俄举行中俄投资合作委员会第四次会议与中俄能源合作委员会双方主席会晤，这将推动中俄在投资、能源、财经等领域合作取得新进展。

据报道介绍，当前中俄全面战略协作伙伴关系处于历史最好时期，双方在投资、能源、农业等各领域务实合作在“一带一路”倡议框架下持续深入，取得一系列积极成果。中国连续六年成为俄罗斯最大的贸易伙伴。中国企业对俄非金融类直接投资已达140多亿美元，继续保持俄第四大投资来源国地位。

中国继续保持出口第一大国地位

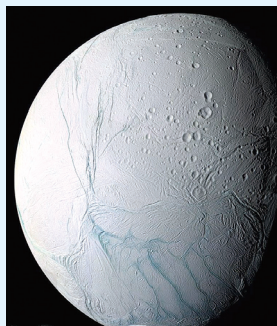
世界贸易组织（WTO）于当地时间4月12日发布2016年全球贸易统计报告。报告显示，2016年，全球货物贸易额降幅有所收窄，中国继续保持出口第一大国地位。资料显示，中国连续八年保持全球第一大货物贸易出口国和第二大进口国地位。



联合国呼吁朝鲜采取一切必要措施缓和局势

联合国秘书长发言人迪雅里克4月17日说，联合国对朝鲜半岛局势升级深表关切，呼吁朝鲜采取一切必要措施缓和局势。迪雅里克当天在例行发布会上说，朝鲜进行的最新一次发射活动“令人担忧”。安理会相关决议必须得到全面执行。安理会一直重申，将致力于达成和平、外交、政治解决方案。

“土卫二”具备生命所需全部要素



美国宇航局（NASA）发布相关证据，证明外星生命有可能存在。NASA指出，土星的第六大卫星“土卫二”上具备存在生命的几乎所有要素。左图为2005年，“卡西尼号”土星探测器在围绕土星运行时发现了“土卫二”表层的冰裂及喷射羽流。

► 美军在阿富汗投下“高威力空爆炸弹”

当地时间4月13日，美国在阿富汗针对极端组织“伊斯兰国”据点投下一枚号称“炸弹之母”的高威力空爆炸弹，消灭至少95名武装人员，包括13名“伊斯兰国”在阿富汗的主要头目。这是美军迄今使用过的最大非核炸弹。分析人士说，美国动用威力如此巨大的武器，一方面旨在展示打击“伊斯兰国”的决心，另一方面反映出此前清剿力度无法达到预期效果。

高威力空爆炸弹亦被称为“炸弹之母”，重2.16万磅（约合9.8吨），携带GPS导航，是美军现有的威力最大的非核炸弹。

► 新技术有望实现从空气中“吸水”

美国《科学》杂志近期发表的一项研究表明，即便在沙漠地区，人们也有望借助一种新设备从无所不在的空气中“吸水”。

美国研究人员的报告介绍，他们研制出一种原型设备，仅利用太阳能，每天可从湿度低至20%的干燥空气中制取出数升水。该技术是利用金属锆与己二酸研制的“金属有机框架”的细沙状多孔材料，制成吸水器。设备工作时，细沙状多孔材料从空气中吸附水蒸气，太阳能板负责加热，促使水蒸气释放进入冷凝板，在冷凝板上凝结成液态水，最后滴入用于收集水的容器中。

► 李克强颁发任命林郑月娥为香港特别行政区第五任行政长官的国务院令



国务院总理李 克 强 4 月 11 日上午在中南海紫光阁会见林郑月娥，颁发任命她为中华人民共和国香港特别行政区第五任行政长官的国务院第

678 号令。李克强表示，中央政府全力支持你和新一届特区的工作，全力支持香港发展经济、改善民生、推进民主、促进和谐，加强与内地交流合作。林郑月娥感谢中央政府对她的任命，表示将尽职履责，全力做好工作，不辜负中央政府的信任和香港市民的重托。上图为李克强向林郑月娥颁发国务院第678 号令。



► 天舟一号货运飞船成功发射

4月20日19时41分，搭载天舟一号货运飞船的长征七号遥二运载火箭发射取得圆满成功。这是天舟货运飞船和长征七号运载火箭组成的空间站货物运输系统的首次飞行试验。飞船入轨后，将按预定程序与在轨运行的天宫二号先后进行自动交会对接、自主快速交会对接等3次交会对接，3次推进剂在轨补加，以及空间应用和航天技术等领域的多项实（试）验。

► 人民海军开启远航访问

在人民海军成立 68 周年之际，4 月 23 日，由导弹驱逐舰长春舰、导弹护卫舰荆州舰和综合补给舰巢湖舰组成的远航访问编队，从上海启航，将赴亚洲、欧洲、非洲和大洋洲的 20 余个国家进行为期近 180 天的友好访问。这次是人民海军历史上访

问国家最多、出访时间最长的一次远航访问。右图为部队官兵为远航访问编队送行。



► 新中国成立以来最大规模海归潮形成



据近期召开的 2017 年留学人员回国服务工作部际联席会议介绍，截至 2016 年底，我国留学回国人员总数达 265.11 万人，其中 2016 年回国 43.25 万人，十八大以来 5 年回国人数占到 70%，形成了新中国成立以来最大规模留学人才“归国潮”，也说明我国对海外人才吸引力显示出强大的“人才磁铁”效应。

► 环保部启动最大规模大气污染防治督查行动

为推动京津冀及周边地区大气环境质量持续改善，国家环境保护部 4 月 5 日宣布，从全国抽调 5600 名环境执法人员，开展为期一年的大气污染防治强化督查。这也是环境保护有史以来，国家层面直接组织的最大规模行动。主要对七个方面进行督查，包括相关地方各级政府及有关部门落实大气污染防治任务情况，固定污染源环保设施运行及达标排放情况，“散乱污”企业排查、取缔情况，错峰生产企业停产、限产措施执行情况等。

► 国民阅读调查：人均读书近 8 本 超半数青睐纸质书

中国新闻出版研究院 4 月 18 日公布了第十四次全国国民阅读调查的主要情况。调查显示，2016 年我国成年国民各媒介综合阅读率为 79.9%，较 2015 年略有提升，数字化阅读方式的接触率为 68.2%，图书阅读率为 58.8%。2016 年成年国民人均图书阅读量为 7.86 本。2016 年手机阅读率达到 66.1%，已经连续 8 年增长。对我国国民倾向的阅读形式的研究发现，51.6% 的成年国民更倾向于“拿一本纸质图书阅读”。

关注 北京

► 北京市委实施《中国共产党问责条例》办法出台

近日，本市出台《中共北京市委实施〈中国共产党问责条例〉办法》。《实施办法》结合北京实际，重点对问责情形、问责方式和问责程序进行了明确和细化。《实施办法》规定，受到问责的党组织和党的领导干部，被调整职务的一年内不得提拔，被降职的两年内不得提拔。《实施办法》增加了“容错机制”条款，规定在严格实施问责的同时，把在推进改革中因缺乏经验、先行先试出现的失误和错误，同故意违纪违法违纪行为区分开来。采取组织调整或者组织处理、纪律处分方式问责的，一般应当向社会公开。对失职失责性质恶劣、后果严重的终身问责。



► “2017北京榜样”大型主题活动启动

为推动形成人人都做好人好事，人人争当榜样的良好社会风尚，4月23日，“2017北京榜样”大型主题活动启动。

首都文明办主任介绍，今年，市委宣传部、首都文明办将继续坚持层层举荐、周周上榜、全媒传播、公益实践，在全市深入开展“2017北京榜样”大型主题活动，选树发掘更多表现突出、事迹感人、群众认可的北京榜样，推动凡人善举不断涌现，崇德向善蔚然成风。在广泛开展学习宣传“北京榜样”活动方面，不断创新宣传方法手段，让榜样人物鲜活生动的故事家喻户晓，同时广泛开展“北京榜样”故事巡讲活动。

► 北京市“十三五”试点全民意外伤害保险

近日，北京保监局发布《关于印发北京保险业贯彻落实〈中国保险业发展“十三五”规划纲要〉实施意见》，北京将试点开展全民意外伤害保险，提升北京市民意外伤害保障水平。同时，全面推广老年人意外伤害保险、低保低收入群体意外伤害保险，为最低生活保障家庭成员、特困供养人员等救助对象提供综合保险保障。推广计划生育家庭综合保险，探索对独生子女伤残、死亡家庭保障及



无子女家庭保障的新模式。另外，凡参加城镇职工基本医疗保险和城乡居民基本医疗保险的参保人员，附加意外伤害保险。

► 北京将为停车立法

4月11日，《北京市机动车停车管理条例（草案送审稿）》正式向社会公开征求意见，北京将为停车立法，经过相关法定程序，该条例将争取今年出台。在管理收费方面，《草案送审稿》中明确，停车收费区分不同类型、不同性质，分别实行政府定价和市场调节价。其中，明确道路停车收费属政府非税收入，实行政府定价和收支两条线管理，收入全额上缴财政。在居住区停车管理方面，明确居住区内规划用于停放车辆的停车泊位，不得出售给本物业管理区域业主以外的其他人。所有者或者管理者出租居住区内停车泊位的，应当首先出租给本居住区业



主。同时，调整居住区内业主共有的停车泊位的收费价格时，应当与全体业主协商，并经专有部分占建筑物总面积过半数的业主且占总人数过半数的业主同意。

► 北京市烹协首次发布京菜概念

4月6日，在“首届中国京菜美食文化节”开幕式上，市烹协首次发布“京菜”概念，即“京菜起源于辽金，形成于明清，发展于近现代，繁荣于当代，擅长爆、烤、涮等多种烹饪技法，味道厚重，酱香、酥脆；选料精到，刀工细腻；注重形器，讲究规矩，具有丰厚的文化内涵，是由多种风味融合发展而成，具有鲜明北京特色的菜系”。组委会将在年内认定一批京菜名店、名菜、名厨。

► 北京文物藏品数全国第一

全国第一次可移动文物普查工作历时4年有余，初步掌握了本市文博系统和各级党政机关、国有企事业单位可移动文物的数量和分布情况。其中，326家“藏宝处”中，非文博系统的单位有252家，占77.3%，累计藏有11615758件文物，其中包括历史文物、近现代文物、民族民俗文物、古籍文献、古生物古人类化石和自然标本等。此次普查显示，北京的珍贵文物数、新认定文物藏品数均位列全国第一。■

（据新华社电、《人民日报》、《北京日报》）

（本栏责任编辑：李玲）

田园处处桃花红

平谷区离退休干部“畅谈十八大以来变化，展望十九大胜利召开”



平谷区老干部局召开“畅谈十八大以来变化，展望十九大胜利召开”专题座谈会

4月7日上午，平谷区老干部局召开“畅谈十八大以来变化，展望十九大胜利召开”专题座谈会，王志友、谢宝德等六位离退休老同志结合自身感受，畅谈十八大以来的新成就、新气象、新变化，对党的十九大进行了热情展望。衷心希望在以习近平同志为核心的党中央领导下，各项事业不断取得新成就，人民生活更加和谐幸福。

💡 党和政府对老同志关心照顾越来越细致

王志友（平谷区离休干部）

近年来，离休人员进入“双高期”，党对我们离休干部更加关怀，各级政府每年坚持安排为离休干部做实事。近五年来，政府和有关部门调整了高龄离休干部护理费标准；对自付药费超过一万元部分进行困难补助；为无工作的离休干部配偶上医疗保险等。在服务上，离休干部有需求，一个电话打过去，社区服务上门来。说到工资收入，也上了一个大台阶，5年间我的离休工资增长翻了一番。我们心情舒畅，幸福感倍增。

党中央把我们老干部当成“宝贵财富”，政治上关心、生活上照顾，工作做得越来越细致。我们当年为革命做出了贡献，但我们绝不吃老本！



我们要将革命本色传承下去，做到不忘初心，为建设和谐宜居之都凝心聚力。

💡 传递正能量，发出好声音

陈德勇（平谷区委党校原副校长）

党的十八大召开以来的这五年，也是国家变化巨大、发展最快的五年。这期间，老干部工作越来越受到党和国家的重视。就在这期间我退休了，之后又担任了平谷区老干部思想政治研究会会长。在新的工作岗位上，我和其他老同志积极发挥桥梁作用，努力做好“上情下达”和“下情上传”两方面工作。

“上情下达”是组织老干部宣讲团，



宣讲国家的大政方针。几年来,我和其他老同志深入农村、机关、学校、企业、部队进行宣讲,为大家讲解两会精神,解读政府工作报告,宣传党中央治国理政新理念新思想新战略。2016年,我们到基层宣讲44场次,听众达万人。虽然奔波劳累,但乐在其中。我是在以实际行动发挥一个老干部党员服务社会,传播正能量的作用。

“下情上传”是下基层实地调研,每年至少完成两份调研报告,为区政府决策提供依据。为完成调研任务,我与课题组的老同志一起到基层去,到老百姓中间去,通过开座谈会、问卷调查、访谈等形式,了解和掌握基层的实际情况,整理后反馈到有关部门,为政府施政方案的制定、执行建言献策。与此同时,我们还对老干部局组织的主题活动提出积极建议,推动了老干部工作的开展。

退休后,在研究老干部工作课题,宣传介绍党和国家发展变化成就的日子里,虽然很忙碌,但传递了正能量,发出了好声音。



对腐败重拳出击,百姓拍手称快

谢宝德(平谷区纪委原副书记)

十八大以来,从中央到地方,惩治腐败始终保持高压态势,既打“大老虎”又拍“小苍蝇”,对腐败分子重拳出击,老百姓拍手称快,展示了从严治党、惩治腐败的决心和鲜明态度。

在严惩腐败的同时,党中央坚持标本兼治,加强纪律教育和制度建设,先后开展了党的群众路线教育实践活动、“三严三实”专题教育



活动、“两学一做”学习教育,广大党员在学习强化了党性、提高了自律,从源头上加强预防腐败现象的发生。

平谷区党风廉政建设和反腐败斗争也取得了明显成效。如平谷区委制定了《关于落实党风廉政建设责任制的实施意见》,坚持把问责作为全面从严治党的重点,“为官不为”“为官乱为”问题和侵害群众利益问题得到专项治理。

在我们看到反腐工作成效显著的同时,也应看到反腐败工作任重道远,需要全社会的有力监督。作为纪检监察系统的“老兵”,我会与大家一起撸起袖子加油干,共同推进全面从严治党向纵深发展。



推进普法教育,为十九大召开创造稳定社会环境

刘宝(平谷区山东庄镇北屯中学原党支部书记)

党的十八大以来,我国的法治建设日臻完善。特别是党的十八届四中全会通过了《中共中央关于全面推进依法治国若干重大问题的决定》,使我国的法治建设又迈上了一个新的台阶。

作为一名退休教师,我很关注青少年的健康成长。退休后,我被平谷区法院聘为人民陪审员。在陪审过程中接触到一些有关青少年犯罪的案例。究其原因,除家庭教育、社会教育缺失外,主要是这些青少年不知法、不懂法。于是我决定把陪审中接触到的案例总结出来,结合法律条文编成法制教育材料,到中小学开



展法制教育。

想法确定后，我在陪审过程中认真听，认真记录，业余时间翻阅了《宪法》《刑法》《刑事诉讼法》等十几部法律法规和最高人民法院关于法律法规的解释，写下了二十多万字的学习笔记。正当我为青少年法制教育作准备时，被确诊患有软腭癌。在五十多天的放疗时间里，我坚持编写了中小学法制教育“学生篇”“教师篇”“学校管理篇”三套讲稿。以案说法，既生动又易于理解，反响非常好。普法讲稿后来被平谷区教育关工委印成小册子发到全区中小学作为法制教育教材。现在我每年都要到中小学做法制报告，为普法贡献力量。出乎意料的是，忙忙碌碌中我的身体不但没有垮，反而越来越健壮了。去年我又被平谷区老干部局聘为法制教育宣讲团成员。

老骥伏枥，志在千里。我将继续进行我的法制教育宣讲，用实际行动迎接党的十九大胜利召开！



推动老年教育全覆盖

曹来成（平谷区老年大学常务副校长）

党的十八大以来，平谷区抓住机遇加快老年大学建设，社会影响力越来越大，越来越受欢迎，成为老年人老有所学的精神乐园。



在老年大学建立之初，我们重视制度建设，相继制定了《老年大学章程》《任课教师备课要求》等制度，还制定了《校训》，创作了《校歌》，做到了起步规范。目前，学校共开设 13 个专业课程，有 19 个班级，在校学员 500 多人。

在所开设的专业课程中，漫画专业是全市老年大学中最早开设的特色专业。为打造京东乐谷和小提琴之乡，满足老年人的学习需求，去年我们新增了小提琴专业，该专业深受社会欢迎。在专业设置上我们深入社区积极调研，把学员需求放在首位，按需分层设班，注意学习时间长短结合。

为推进大学三级建设，我们在 2016 年成立了 5 所分校，现已招生运转。今年准备再新建 8 所分校，扩大规模，提升覆盖面，增强影响力。党的十九大即将召开，我们将认真总结以往的办学经验，坚持政治立校，完善教育体系，加强分校建设，到 2020 年争取实现全区老年教育全覆盖。



采风拍照，展示美丽乡村新变化

韩连锁（平谷区第三中学原副校长）

党的十八大召开之时，我已离岗退休一年。5 年来，我们平谷又有了一系列新变化。如今的平谷山更绿了，水更清了，花更艳了，城市乡村更加整洁漂亮。



退休后经朋友介绍，我加入了平谷作家协会。经常与热爱写作、摄影的朋友，到挂甲峪、黄草洼、张家台等市级美丽乡村去采风拍照，参观新民居，走访老村民。通过采风、访谈，我真切地感受到家乡人民生活水平的明显提高，消费观念有了很大改变。

随着煤改电工程的逐步推进，许多乡村已经淘汰了燃煤炉，减少了煤烟排放对空气的污染。有些村民家中还安装了新能源光伏发电设备，利用太阳能发电并存储，自家富余的电量

还可以卖给国家，为家庭增加经济收入。

过去，只有城里人才有的小轿车，如今，乡村街道两旁也一辆挨着一辆停放着。细粮已成家常便饭，杂粮野菜却成了餐桌上的“新宠”。有线电视、中央空调、电脑已成为居室内的普通摆设。快递、外卖、网购让人们的生活更方便……

每次采风回来后，我都马上将所听、所见、所感写出来，配上照片，发送到朋友圈。从2015年至今，我写了30多篇散文和随笔，

拍了上百张手机照片。其中《秋天的牵牛花》《依山傍水黄草洼》等文章，分别被《中国电视报》《京郊日报》等选用。另外，为平谷关工委“五老演讲团”撰写的演讲稿《长征故事世代代讲下去》《为下一代输入爱党爱国的红色血液》，也都产生了积极的社会影响。

到乡村采风拍照，记录平谷城乡的巨大变化，展示了平谷人的精神风貌，也表达了我们这些老同志热爱家乡、热爱生活的炽热情怀。■

（本刊记者邢军整理）

市委农工委召开“老干部艺术团观摩交流会”

文 | 陈桂新

4月14日上午，北京市农工委系统“老干部艺术团观摩交流会”在通州区委老干部局举办。市委农工委离退休干部处处长王小冬、市农林系统老干部活动中心主任李艳青、市农林系统老干部活动中心调研员王岚出席观摩交



通州区老干部艺术团汇报演出

流会，市农科院、农研中心、农职院、气象局有关领导，大兴、房山等9区的老干部局领导、老干部艺术团团长参加了观摩交流会。

活动以交流展示和座谈的形式进行。首先由通州区老干部艺术团做汇报演出。舞蹈《大红枣送亲人》拉开了活动的序幕。之后，诗朗诵《为不老青春骄傲》展示出通州区老同志昂扬向上的精神风貌，电声合奏《敢问路在何方》再现了经典影视剧《西游记》的精彩画面，

飒爽英姿的表演唱《喀秋莎》把展示活动推向了高潮。随后，与会人员就加强老干部艺术团建设，丰富老同志文化生活进行了座谈交流。通州区老干部艺术团团长张文霞介绍了该艺术团的团队建设情况。该团成立于2011年，是在老干部大学合唱班和舞蹈班的基础上发展起来的，至今已发展为一个具有合唱队、舞蹈队、戏曲队、朗诵队、民乐队、电声乐队等13支老干部艺术团队的艺术团。

老干部大学和艺术团把坚持正确的政治方向放在首位，请区委组织部的同志担任名誉校长，聘任文化馆的专家为艺术顾问。区委老干部局把老干部大学建设作为惠民工程来抓，每年都要为大学和艺术团办几件实事。艺术团紧密结合北京城市副中心建设和创建全国文明城市的实际，以“文化养老、幸福夕阳”为主题，演身边人，唱身边事，深入社区、乡村、干休所和军营等，传播正能量。精品自创节目诗朗诵《为不老的青春骄傲》、舞蹈《大红枣儿送亲人》多次在市级和国家级比赛演出中获奖。艺术团建立临时党支部 12 个，成为坚持政治引领和离退休党员发挥作用的组织保障。如今，通州区老干部艺术团已成为展示通州风采的一张名片。

通州的展示与介绍受到大家的积极评价和肯定，与会人员发言表示，积极学习借鉴通州在推进老干部大学、老干部艺术团建设上的好

做法。顺义区老干部艺术团负责人表示，他们将进一步发挥老干部大学和艺术团的课堂、窗口、服务平台和阵地作用，充分调动老干部的积极性，推动老干部艺术团队建设。

观摩交流活动结束时，市委农工委离退休干部处处长王小冬对观摩活动及各单位交流发言给予充分肯定，并就农工委系统老干部艺术团的发展提出“两坚持”“一提高”。即：一是要坚持以弘扬主旋律，传递正能量为引领；二是坚持以老干部的需求为导向，顺应老同志的精神文化需求。一提高是努力提高艺术团的艺术水平，进一步加深对文化内涵的理解和认知，广开门户，广揽人才，提高艺术水准。

通州区委组织部副部长、老干部局局长陈广强，党组书记王增哲等同志参加了观摩交流会，表示把观摩交流会作为新的动力，按照市老干部局和市委农工委的要求，继续推进老干部大学和文化团队建设。■



3月27日，丰台区委老干部局晓月诗社一行18人，由副局长何辉领队，赴重庆进行文化交流。

为开展好这次交流活动，诗社进行了前期的沟通和准备工作。诗社社长李富国要求：“要把这次交流活动办成红色之旅、文化之旅、文明之旅；把这次活动作为加强诗社党支部建设，

开展革命传统教育的大课堂；作为开阔诗社文化视野，提升诗社创作水平的文化平台。”

三月的重庆，春风和煦，百花盛开。晓月诗社文化交流的第一站是重庆铁马集团。

“铁马集团为我国军用装备的研发制造做出了突出贡献，生产的装备多次在国庆阅兵中受到党和人民的检阅。”曾经担任该公司领导、



晓月诗社成员与重庆铁马集团管理人员座谈交流

现在为晓月诗社社员的退休干部文阳，回忆起自己30多年前在该公司的工作经历。

走进生产区，老同志先后参观了冲压等车间，巨大的厂房、现代化的生产流水线，工人们精益求精的工作态度，给大家留下深刻印象。在多工位加工中心，全国“五一”劳动奖章获得者，荣获“大工匠”称号的廖明工程师向大家介绍了生产流程，并与大家合影留念。当大家来到成品装备场区，一辆辆高科技装备车辆映入眼帘，诗社社员兴奋地为题诗：铸铁马金戈，谁敢谈兵论战；亮两栖方阵，君能尽展恢弘。

重庆宏道国学研究院是大家此行的第二站。诗词楹联文化交流，也是此行的重头戏。重庆市万州区老蒋竹琴演艺中心创始人、中国非物质文化遗产继承人蒋其书先生的竹琴演奏拉开了交流活动的序幕。

晓月诗社副社长王世兴深情地吟诵了他为交流活动创作的诗词：“春江胜日寄情流，恣肆洋洋犹不休……”重庆诗词学会副会长、建设诗社社长邓庆伟也用诗词作答。诗友们情绪



晓月诗社社长李富国在诗友联谊会上讲话

高涨，纷纷登台，交流气氛活跃。两地诗友用诗搭起了交流的桥梁，大家感受着诗词的魅力。

晓月诗社把接受革命传统教育作为文化交流的一部分。在渣滓洞白公馆，大家边看边思考，红色之旅的感受凝结成铿锵的诗句：“歌乐英魂荡气存，清明祭扫忆前人。菊花奉上沾巾泪，莫忘初心主义真。”大家参观后感慨地说：“今天我们仍要发扬红岩精神。这是实现中华民族伟大复兴过程中不可或缺的精神力量。”

五天的异地交流，大家体会颇深。这是传承民族经典、弘扬工匠精神，不忘初心，继续前进的交流。■

（作者单位：丰台区委老干部局）

离退休干部“寄语十九大”征文选登

2017年是党的十九大召开之年。按照全市老干部工作安排，4月至10月，在全市老干部和老干部工作者中开展“寄语十九大”作品征集活动。活动开展以来，广大离退休干部积极参与，一些基层单位组织老同志开展“寄语十九大”活动，一些老同志还写下了对十九大的建议、期望、心声。这些心声表达了离退休干部爱党、护党之情；回响着不忘初心，继续前进的坚定誓言；洋溢着对党的十九大胜利召开的热盼……

期 盼

文 | 陈绍赓

我期盼，
这是一个老党员的心愿。
经过近九十年的亲身体验，
经历多个时代变迁。

我深感，
如今好过从前，
明天更加灿烂。

皆因有党的掌舵领航，
全面小康已启程扬帆。

我笃信，
这将是新长征路上的遵义会议，
实现中国梦的重要里程碑和加油站。

我祝愿，
十九大胜利召开，
伟大祖国复兴伟业早日实现！
(作者系市公安局朝阳分局离休干部)

腾飞吧，鲜红的党旗！

文 | 赵诚

我是一名共产党员，快八十岁了。回首过去，展望未来，感慨万千。

党是我们心中的旗帜，是我们的指路明灯。我们永远听党的话，跟党走。我深信在十九大旗帜的指引下，我们将迎来全面建成小康社会的新时代。奋斗吧，让我们去迎接新的曙光！欢呼吧，我们的事业更加辉煌！腾飞吧，鲜红的党旗高高飘扬！

(作者系市民政局退休干部)

叠韵五律 寄言十九大

文 | 张连和

(一)

寄言十九大，经济不能松。
守旧无前景，创新有劲风。
眼光长远放，思路久争荣。
定要与时进，改革效益生。

(二)

寄言十九大，反腐不能松。
打虎除妖孽，拍蝇树傲风。
清官得民心，百姓万家荣。
绿水无脏物，青山有力生。

(三)

寄言十九大，脱贫不能松。
致富拼实力，扶贫有东风。
人心量尺寸，国梦筑繁荣。
利在千秋美，功归当代生。

(四)

寄言十九大，治党不能松。
守律除污秽，遵规肃纪风。
务实结硕果，节俭铸殊荣。
一片旖旎景，千般锦绣生。■

(作者系大兴区退休干部)

突出交通特色 发挥老同志优势作用

文 | 洪东梅

北京市交通委系统现有离退休人员近四千人，是一支人数众多的队伍。近年来系统内各单位老干部工作部门结合各自工作特点，加强组织引导，积极创造条件，发挥老同志政治优势、经验优势，促进了首都交通事业的发展。

搭建平台，助推交通改革发展。为促进首都交通事业科学发展，进一步完善决策机制，拓宽决策咨询渠道，市交通委组建了以老同志为主的决策咨询小组。参与决策咨询的老同志都是在交通方面具有坚实的专业知识、丰富的管理经验。这些老同志围绕交通工作的难点、重点、热点问题，开展调查研究。如针对《北京市“十三五”交通发展规划》、“畅通北京绿色出行”等交通重点工作提出意见和建议，发挥了参谋助手作用。在开展“绿色出行从我做起”活动中，系统内的离退休老同志积极宣传倡导“错峰出行，安全出行”，带头乘坐公交、地铁出行，做到引领“绿色出行”从我做起。

融入社区，推动和谐社区建设。各单位老干部工作部门积极引导离退休干部主动融入社区、服务社区、奉献社区，在引领新风尚、促进和谐社区建设中发挥积极作用。有的同志退休后当上了单元楼的“楼长”，热心为居民服务，加强邻里守望，使邻里关系更加融洽。有的热心公益事业，帮助空巢老人、残疾人和儿童做力所能及的事儿。有的带领居民开展丰富多彩的文体活动……这些活跃的身影彰显着离退休干部的模范带头作用。

发挥优势，服务非公企业党建。出租汽车行业是服务公众出行、展示城市文明形象的窗



市交通委路政局老干部宣讲团的老同志到北京交通运输职业学院宣讲

口行业。目前全市有244家出租汽车企业，驾驶员有10万余人，党员近5000人。2013年，出租汽车行业协会党委成立，加快了开展行业党建的工作进程，73家企业的党组织关系转入协会党委。市交通委积极推荐党性强、素质高，有党务工作经历的离退休党员到出租汽车行业协会党委协助开展党建工作，帮助已建立党组织的企业提升党建工作，对未建立党组织的企业积极做工作，扩大党的工作覆盖面，基本实现党建工作全覆盖。

结合今年的工作重点，按照北京市《关于进一步加强和改进离退休干部工作的实施意见》要求，市交通委继续坚持把组织引导离退休干部为党和人民事业增添正能量作为价值取向，继续引导离退休干部把作用向最能发挥自身优势、最能服务首都工作大局的交通领域聚焦，继续巩固和拓展离退休干部发挥作用的平台载体，推动老干部工作迈上新台阶。■

（作者单位：市交通委离退休干部处）

（本栏责任编辑：邢军）

结合通州发展 找准支部建设的着力点

文 | 陈桂新

近年来，通州区直机关工委离退休干部党支部结合通州发展，找准支部建设的着力点，在严格组织生活、丰富主题活动、发挥老干部作用等方面做了大量富有成效的工作，发挥了党支部的战斗堡垒作用，促进了老党员作用的发挥。



通州区直机关工委离退休干部党支部的老同志为小学生送去图书和文具

把落实制度要求放在首位

为促进支部建设，落实党组织对老党员的关心关注，党支部首先把夯实制度管理、落实制度要求放在首位。一是坚持落实每半年召开一次组织生活会制度，结合老干部工作的要求，围绕当前形势和任务开展讨论，认真听取老干部对各项工作的意见建议，通过深入谈心交心，凝聚大家的共识，落实支部建设任务。二是采取电话联系、走访看望等多种形式，经常了解老党员的身体和生活情况，及时反映他们的意见和要求，协助解决他们的实际问题，让老党员感受到党组织就在身边。三是坚持困难救助制度。对离退休干部生病住院、家庭生活困难等情况，党支部协同有关部门及时走

访慰问，受到老同志的称赞，营造了支部和谐温暖的氛围。

夯实发挥作用的思想之基

为加强支部党员的思想建设，不断提升老党员的思想境界和理论水平，党支部不断创新学习方式，强化学习效果，积极打造“学习型”党支部。采取的主要措施是，学好文件、领会精神，畅谈收获、体会，相互交流。如党支部复印了中央党校教授李君如的文章《从“学习”到“学习型”一字之变的深意》，供老党员学习参考。支部注重学习阵地建设，不断赋予学习的新内涵、完善学习机制。每次学习、讲座等内容均从近期上级文件、党报党刊上精选，确定学习讲座内容，保障学习资料的权威性，确保学有所获。此外，支部为丰富学习内容，还结合老党员的需求，引入老年养生保健知识等内容，邀请潞河医院专家为老干部开设“健康保健课堂”，增强老同志的科学保健意识。通过学习，增强了老党员的学习意识，进一步夯实了发挥作用的思想基础。

不断深化主题教育活动

为不断提升老同志精神文化生活品质，使老同志老有所学、老有所乐、老有所为，党支部不断搭建活动载体，开展丰富多彩的活动，深化支部各项主题教育活动。

党支部做到“每月一载体，月月有活动”。为纪念抗战胜利70周年，党支部召开了以“铭记抗战历史 弘扬抗战精神”为主题的座谈会。会上，老党员们观看了采访通州区参加过抗战的老同志魏国安、李永庆的访谈视频。之后，大家通过讲故事、念诗词、谈感想的形式表达了铭记抗战历史、弘扬抗战精神，为实现中华民族伟大复兴的中国梦贡献力量的强烈愿望。89岁高龄的退休干部王世贤，以亲身经历回顾了烽火连天的抗战岁月，还即兴为大家演唱了抗战歌曲；退休干部刘瑞祥为大家朗诵了自己创作的诗词《观看电视剧“东北抗日联军”有感》；退休干部张权则以大量的事实为依据，阐述了自己对共产党在抗战中立下丰功伟绩的深刻认识。

在纪念建党95周年之际，党支部召开了“讲



通州区直机关工委离退休干部党支部组织党日活动

传统、看变化、话改革、助发展”系列主题党日活动。如在2016年6月，召开了庆“七一”联欢会，老同志表演了歌曲、评剧、豫剧、诗朗诵等节目，展示了离退休干部的精神风貌；11月间，党支部又开展了“寻找身边的榜样”主题活动，在支部内形成了学先进、作表率的气氛，也促进了老党员进一步加强党性修养，自觉实践党的宗旨的责任意识。

引领老党员发挥优势作用

广大老同志有继续为社会作贡献的真诚愿望，党支部以此为切入点，建立激励机制，引领老党员进一步发挥作用。如提出以“发挥余热作贡献，协助发展显作用”为实践载体，组织和引导老干部在宣传党的政策、做好群众工作、投身公益事业、维护社会稳定、促进经济社会发展等方面发挥自身优势。

党支部倡导发挥老同志优势特长，做好关心下一代工作。为此，党支部班子成员到新华书店为通州区中山街小学的孩子们购买了1000多元的书籍。老同志把书送到学校，并与师生交谈，了解他们的学习、生活情况，为他们送去真诚的关怀与帮助。老同志还特别关注通州的发展，在北京城市副中心建设中，老党员表示要了解通州、关心通州、宣传通州、建设通州，为北京城市副中心建设贡献自己的一份力量。为做好宣传工作，党支部参考《北京日报》《通州时讯》的相关报道，录制编辑了北京城市副中心建设短片，还编印了《北京城市副中心建设资料汇编》，发给每一位老同志，进一步激发老党员、老同志发挥自身优势、服务首都中心工作的热情。■

（作者单位：通州区委老干部局）

克服宽松软 把党支部建设好

文 | 许秀



《中国共产党章程》明确，“党的基层组织是党在社会基层组织中的战斗堡垒，是党的全部工作和战斗力的基础”。党支部是党的最基层组织，基础不牢地动山摇。

一段时期以来，由于多种因素影响，在有些离退休干部党支部中，不同程度地存在宽、松、软问题。表现在党组织生活表面化、形式化、娱乐化，甚至庸俗化。有的党员长期不参加党的组织生活，不交纳党费，党组织不知道他在哪里；有的党员不遵守政治纪律，信口开河，还自以为“有能耐”等等。这些都严重影响党的先进性，弱化党的纯洁性，削弱了党的凝聚力和战斗力。习近平总书记在十八届六中全会第二次会议上指出，如果党内信念涣散、组织涣散、作风涣散，那就无法有效应对党面临的“四大考验”，也无法克服“四种危险”，最终不仅不能实现我们的奋斗目标，而且可能严重脱离人民群众，上演“霸王别姬”的悲剧。因此六中全会强调，必须旗帜鲜明讲政治，严肃认真开展党内政治生活，要严格党的组织生活制度，党支部要承担起最直接的责任。

习近平总书记指出，“管党治党从宽松软走向严紧硬，需要经历一个砥砺淬炼的过程”。我们要找准方向、开好头，就目前情况，我认为可以从三个方面抓起。

第一，工作要有人做。首先要选好党支部领导班子，尤其是党支部书记，必须是党性强、肯奉献，得到大多数党员拥护。现在退休干部中有不少是在职时从事过思想政治工作或党务工作的同志，党组织可以从中动员一批条件适合的同志担任党支部领导工作。要为他们提供必需的学习资料，定期培训，在经费上要给予必要的支持，如通讯、交通等费用。

第二，要把党员组织起来。离退休党员的流动性大，有易地居住的、有出国出境到儿女身边的。有的党员失能或半失能住进了养老院或居家养老，也有因病长年住医院的。对此，党支部必须随时了解本支部每位党员的状况，对于确有困难无法参加党支部集体活动的党员，可以根据不同情况，采用“个性化、精细化”的服务管理方式。必须坚持任何党员都不能游离于党的组织之外，都要编入党小组过党组织生活。

第三，从“三会一课”抓起。十八届六中全会通过的《准则》强调，党支部要坚持“三会一课”制度。党员必须参加党员大会、党小组会和上党课，党支部要定期召开支部委员会会议。

“三会一课”要突出政治学习和教育，突出党性锻炼，坚决防止表面化、形式化、娱乐化、庸俗化。就当前情况，要继续深入开展“两学一做”学习教育，组织好十八届六中全会关于全面从严治党有关文件的学习，在党员思想中把党的纪律规矩和制度“立起来”，要对照党章重温入党誓词，坚持“不忘初心·继续前进”。引导党员根据自己特长，争做“先锋表率”“模范长辈”“时代老人”“科技达人”，发挥正能量，迎接党的十九大胜利召开。

只要我们以时不我待的紧迫感，找准了方向，认认真真抓下去，一定会把党支部建设好。■

（作者系北京建筑大学离休干部）

活跃在东城的老党员先锋队

文 | 岳平

市委组织部、市老干部局印发《关于加强老党员先锋队建设工作的指导意见》后，东城区委老干部局结合以往开展老党员先锋队创建工作，按照新要求，进一步建立健全老党员先锋队工作长效机制。

东城区目前有老党员先锋队 123 支，达到全区各街道全覆盖。老党员先锋队依托网格化、区域化社会党建管理模式，以“先锋为民”的理念，组织离退休老党员在各自擅长的领域服务群众、奉献社会，发挥着独特的作用，成为东城区离退休干部发挥作用的一个重要载体。■



在街头开展环保宣传活动



义务为社区群众理发



在社区清理小广告



到社区开展健康咨询活动



开展经常性打扫卫生

(本栏责任编辑：李爽)

二十三载的辛勤耕耘

——记全国先进老干部工作者马广新

文 | 邢军

在北京时尚控股有限责任公司系统，提起公司老干部部部长马广新，离退休干部们无不伸出大拇指，称赞他是“老同志的贴心人”。

1993年，29岁的马广新从部队转业到北京纺织工业总公司。此后，他在服务老干部的工作岗位上一干就是23年。这期间，凡是涉及到老干部的大事、小事和难事，他都是用心用情去解决，既服务了老干部，又促进了企业的改革与发展。

“企业调整改制必须安置好老干部”

马广新刚从事老干部工作之初，正赶上国企改革几次大潮。特别是北京纺织企业改制、重组、破产力度很大，十来年间，整个行业由14万人锐减到不足一万人，传统纺织业转向了与首都城市功能定位相适应的时尚产业。这当中，北京纺织系统老干部工作部门共接收安置了17个改制破产企业的200多名离休干部。

当时的国企改革调整也给老干部工作带来了困难与挑战。面对行业内先后有十多个国有大中型企业改制破产，老干部医药费不能及时报销，离休费不能按时足额发放，老干部担心今后没人管了。那时马广新的办公室里经常坐



马广新近照

着上门反映情况的老干部。面对老同志的焦虑，马广新和同事一方面积极争取各方面的支持，确保老干部工作有人管、有说法。他们深入破产或改制企业，讲“企业亏损不能亏了老干部，企业困难不能难为老干部，企业调整改制必须安置好老干部”的原则。另一方面挨家挨户上门做老干部的思想工作，倾听他们的心声，讲企业改革的必须，稳定老干部的情绪，确保人心不散。在维护老干部权益的同时，马广新和公司有关部门积极寻求市级财政支持，先后为改制破产企业争取资金350多万元，解决了离休干部久拖未报的医药费问题，并多方奔走推动离休费实行社会化发放。在他们的努力下，老同志的担心和疑虑打消了，既保障了老干部待遇的落实，又支持了企业的改革发展。

“把老干部的事当成自己的事”

马广新工作认真踏实，深得老干部的信任。因此，老同志有困难，首先想到找马广新。老同志有需求，他也会在第一时间及时赶到老干部的身边，给他们以安慰和帮助。

去年6月的一天晚上，正下着雨，马广新接到一位老干部打来的电话，说下午在卫生间不慎滑倒，现在感觉腰部疼痛。但儿女们不在身边，老伴的腿脚不好，希望他过来看看。他放下电话立即打车赶往老干部家中，看到这位老干部疼痛难忍的样子，他一边安慰老人，一边拨打120救护车电话。把老人送到朝阳医院后，他忙前跑后，帮老人照CT、拍片子，办理住院手续，联系安排陪护人员等。把老人安排住院后，他拖着疲惫的身体离开医院时已是次日凌晨。但他并没有回家，而是再次赶往老干部家中，向其老伴说明已安排住院的情况，请老人放心。这位老同志的老伴听后拉着他的手说：“我爱人经常提起你，说你对老同志体贴入微。今天我是亲眼所见，我们全家都感谢你啊！”

“做老干部工作的业务通、有心人”

23年来，马广新在老干部工作岗位上积累了丰富的实际经验，对如何抓好老干部的“两项建设”，引领他们为党和人民的事业增添正能量，摸索出了一套有效做法。

为调动离退休干部参与各项学习活动的积极性，他不断创新和改进老干部开展学习教育的方法，丰富教育形式和载体。如开展主题教育，举办离退休干部书画摄影展、演唱会，组织离休干部为青少年讲抗战历史等。特别是近年来，他们成立了“纺织系统老干部宣讲团”，围绕学习贯彻党的十八大精神，开展保持共产党员先进性教育、推进“两学一做”学习教育等专题，组织了四轮36场巡回宣讲，展示了离退休干部为党和人民的事业发挥正能量的风采。

23年间，马广新像不知疲倦的老黄牛，为老干部事业辛勤地耕耘。去年春节期间，他带领工作人员走访慰问老干部，由于工作劳累，突发脑梗塞。就在他住院的当天下午，还接待了一位离休干部的家属，通过他耐心细致地讲

解和协调有关部门，使这位家属满意而归。马广新常说，老干部工作政策性非常强，要做好这项工作，必须提高自身的综合素质，熟知老干部和老龄工作的有关政策。多年来，他不仅自己坚持认真学习，还通过定期召开全系统的老干部工作例会，组织开展经验交流等，带领工作人员共同学习研究探索老干部工作的新途径新方法，推动了北京纺织系统老干部工作的平稳开展。■



马广新（右）走访慰问老干部



传递爱的温暖

——记 2016 年度十大“北京榜样”人物孙晓兰

文 | 铃铛

初见孙晓兰，只见她一头卷发、眼睛明亮、肤色略显黝黑，但 68 岁的她，身上却有着同龄人少有的精气神，说话幽默诙谐、笑声爽朗直率。

走进她的工作室，墙上挂的、桌上摆的都是学生和家长送给孙晓兰的手工作品。这些手工作品表达着他们对孙晓兰的敬意之情。



孙晓兰和学生们交流读书心得

发起助学

今年是孙晓兰发起成立“助学亲友团”，帮助宏志班学生的第 19 个年头。

1998 年，在孙晓兰退休的前两年，她的美籍华人朋友王先生在国外收看中央电视台的卫星节目时看到了对宏志班的报道，便和她联系，表示愿意和她一起帮助宏志班的孩子们。由此，孙晓兰便来到了广渠门中学，开启了时至今日助学之路。

通过实地考察，孙晓兰了解到，当时学校虽然对宏志生免收学费和住宿费，但只提供早饭和午饭，晚饭由学生自己解决。怎么解决？

一个女生告诉她，“中午吃饭主食不限量，我们就带回两个馒头晚上吃。”“那菜呢？”孙晓兰问。“阿姨，有馒头就可以了，不用吃菜。”“冬天我们就把馒头放在暖气上。”

听了这番话后，孙晓兰很心酸，当即决定从解决学生“吃晚饭”做起。和学校老师商量后，孙晓兰及朋友决定给每位学生每天 3 元的伙食补助，一个月 30 天就是 90 元。此外，再给每位学生 10 元的卫生费，这样每人每月 100 元。高三学生每人每天一袋牛奶。这样每个宏志生从高一到高三需要近 4000 元。孙晓兰与王先生就开始每人资助一名学生。同时，王先生在美国的一些朋友也分别资助宏志班的其他学生，使每位学生都得到了资助。对于资助费，他们采取的方法是直接发到学生的手中。

也是从那时起，孙晓兰又开始联系她的国内外朋友，组成一个“助学亲友团”，由她负责，一直延续至今。在近19年的助学工作中，有广渠门中学、大兴魏善庄中学、北京宏志中学、北京市大峪中学以及北京大学、清华大学近千名学生接受帮助，发出的助学金已有数百万元。她先后被广渠门中学聘请并尊称为“宏志妈妈”、被北京宏志中学聘为宏志学子“人生导师”、被北京市大峪中学聘请为“中学生涯教育指导教师”。

经过多年的持续努力，孙晓兰的“助学亲友团”人数如今已达200多人，这其中有美国陈龙耀夫妇等六个华人家庭、香港孙利仪老先生全家、北京的李桂华女士全家。另外北京康达律师事务所、北京通家之道国际咨询有限公司也参与了资助活动。为此，广渠门中学设立了“宏志康达共建班”“宏志通家共建班”“宏志铭秀班”。

共同成长

对于助学工作，孙晓兰尤其看重它的精神意义。她主持的助学工作理念是“双助”与“互助”。“双助”，他们不仅要给予学生物质的帮助，还要给予学生精神和心灵的关注。“互助”，不只是他们帮助学生，学生也在帮助他们。孩子们的干净和安静、朴实和朴素，影响着他们这些助学者，激励着他们要做得更好。

孙晓兰在担任北京工美集团经贸公司经理期间，她领导的公司干出了年上缴利税100万元、为国家年创汇100万美元的漂亮业绩。孙晓兰在工作岗位上还先后荣获“全国三八红旗手”“全国优秀女企业家”等荣誉称号，并担任过中国女企业家协会副秘书长。2000年，孙

晓兰感觉自己的事业已达到了一定高度，“想去不熟悉的地方看风景”，于是她毅然决定提前退休，进学校再学习。

孙晓兰走进北京大学、清华大学和北京电影学院，走进艺术系、考古文博系、心理学系、中文系、新闻传媒系、艺术教育中心、电影学院文学系……她非常认同这样的说法：文化似乎不直接关乎国计民生，但直接关系民族的性格、精神、意识、思想、言语和气质。如果抽出文化这根神经，一个民族将成为植物人。

2003年，孙晓兰开始组织宏志班的学生观看电影，但绝不只是随便看看，她目的是让学生得到艺术熏陶。观影前，她会给学生发放自己写的“观影前提示”，督促他们提前做功课，了解影片背景和相关内容，看完后又会给学生们发放“观影后说明”，对电影内容进行解读，组织大家一起讨论，并将学生们对影片的思考文章打印出来集成册子。除此之外，孙晓兰还注重培养学生的阅读习惯。她会定期布置学生们读一本书，然后还要写出书评一起交流。直到现在，孙晓兰和一些已经毕业的学生还有定期的茶会，以茶会友，以文会情。大家在一起分享看书、看电影以及人生的体会。在孙晓兰的眼中，这是她和学生们共同耕耘的精神家园。

此外，孙晓兰要求学生在大学期间，要选读第二学位、第二外语。她对学生们说：“你不去看世界，世界不会来看你。”现在，已有很多学生在读双学位、双外语，并有几十人先后去美国、德国、英国、瑞典等国家学习深造。

2009年，在孙晓兰60岁生日时，100名学生联名给孙晓兰颁发了一份“聘书”，聘她为“人生导师”，并写了“致孙阿姨”的敬词。他们在敬词中说：“真正的伟大在于把最平凡的事情做到极致。您用您一个人的力量，在潜

移默化间影响了我们一届又一届的宏志生,使我们能够真诚地欣赏与感恩生活,感悟人生……孙阿姨,我们爱您!”

爱的延续

孙晓兰告诉学生,好人其实是有标准的。好人的标准就是对别人好的人。这也是她从小就看着自己的父母是怎样对别人好的。

孙晓兰的父亲当年在北京市委工作,曾利用业余时间完成了四部大型京剧历史剧《西门豹》《廉吏风》《大太子》《洛阳宫》的剧本创作,而且前两部当年已经公演。父亲 59 岁去世时,胡絮青先生送来挽联:勤劳奉公言传身教,清廉自持以德服人。孙晓兰说,京剧院的老人都记得,当年她父亲下班后去剧院排戏说戏直至深夜,演员们送他出来,见他骑自行车回家,十分诧异。而她父亲告诉大家:“拍戏是我业余时间做的事,不能坐公家的车。”孙晓兰的母亲是北京小学的第一任校长,她把自己的孩子寄宿到幼儿园,自己则“寄宿”在学校,为别人的孩子操劳。父母的言传身教赋予了孙晓兰同样的品质,她要求自己也要做像父母那样的人。

孙晓兰说,她不喜欢“成功”这个词,“因为它没有标准。现在好像挣大钱、住大房子,买豪车就是成功。这不是成功的真正含义。”她要求学生做到成长—成熟—成就。在成就自己的同时,也要成就别人。正是按照这个标准,受到资助的学生在大学期间或工作以后,每当拿到奖学金、实习费、家教费、工资时都会拿出一部分交给孙晓兰,以帮助更多需要帮助的人。

2008 年汶川地震发生后,60 多名接受过资助的学生一起筹集了几万元,由孙晓兰亲自



广渠门中学宏志班毕业生与孙晓兰合影

送到四川的北川中学。北川中学的女生魏敏在地震中不幸失去了左腿,新假肢把皮肉磨得流血,疼得她常常在寝室里掉眼泪。孙晓兰知道后,劝慰说:“女人的美,重要的是内心的力量。别人没有遇到的情况,发生在你身上,你就有了别人没有的成长经历。”在她的鼓励下,魏敏振作起来,现在是西南大学的硕士研究生。如今,当年接受资助的 10 位北川学生已经大学毕业。他们每人每月会从工资中拿出 50 元,帮助门头沟大峪中学新疆班的学生们,让爱的温暖不断传承传递。

值得一提的是,孙晓兰的儿子卢睿向妈妈学习,在出国留学期间,用自己打工挣的钱帮助了宏志班的 4 名学生。他前后 8 次到四川北川中学义务支教,与那里的学生结下了深厚的情谊。

孙晓兰说:“如果爱别人和被别人爱是一种幸福的话,那我就是最幸福的人。只要学生们需要我,我就会一直陪伴着他们,和他们一起用时光的刻刀雕出生命的美丽。”

“邻里有需要，我们搭把手”

文 | 阎冉 张妍

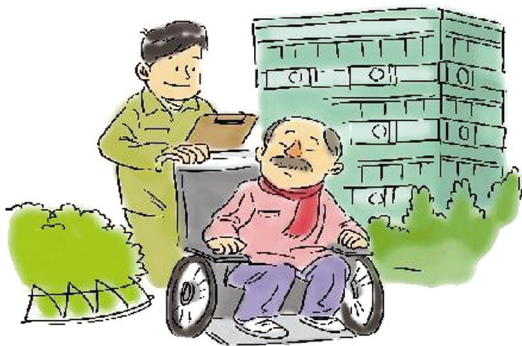
一个党员带一户，三个党员带一门，十个党员带一楼……在朝阳区八里庄街道红庙社区，有一支被居民熟知的“三带”志愿者服务队，这些成员都是年过半百的老党员。虽然年纪大了，但他们为居民服务的劲头却没有消退。在社区里，不论是协调邻里关系、帮扶困难家庭，还是打扫楼门院落的卫生，都少不了他们的身影。

“要不是这些志愿者，我都不知道怎么熬过老伴儿刚离开的那段日子。”年过七旬的徐桂敏向记者讲述了自己的经历。“我老伴患有脑血栓多年了，大儿子身体不好，小儿子工作也忙，家里家外我算是‘顶梁柱’。”徐桂敏说，2015年5月的一天，自己在买菜的路上不慎摔倒，导致右腿脚踝骨折。

“出院后，我无法下床活动，老伴儿行动也不利落。那段时间，买菜、做饭、去医院拿药多亏了我的好邻居。”徐桂敏口中的“好邻居”，便是与她同岁的“三带”志愿者——尤振云。

“我与老徐是30多年的老街坊了，互相帮助都是应该做的。”尤振云说，徐桂敏出院后没多久，自己就接到了一个电话。“第一次接起来没人说话，第二次接起来那边就哭了。”原来是徐桂敏打过来的求助电话。那天早上醒来，徐桂敏发现身边的老伴儿怎么叫都没有反应，而自己由于脚伤还没有恢复，无法下地走路。这时心急如焚的她赶紧给自己最信任的尤振云打电话。

徐桂敏说，放下电话也就两分钟的功夫，



尤振云就带着住在一个楼里的其他几位老党员赶到了她家，帮着处理相关事宜。事后，这几位老党员每天都来家里陪徐桂敏聊天，使她逐渐走出了低谷。

老党员纪根栋、高惠君也是社区中出了名的“热心肠”。与他们同住一个楼的刘大爷患有尿毒症，需要每周去医院进行三次透析。因为刘大爷行动不便，每次推着轮椅进出楼道便成了他老伴儿最头疼的问题。纪根栋说，他得知这一情况后，就详细询问了老刘每周去透析的日子以及具体的出门时间。

“每到那一天，我一早就在单元门附近转悠，等老刘的老伴儿推着轮椅出来的时候赶紧迎上前去帮忙。”说起这些，纪根栋这位77岁的老党员觉得这都是搭把手的事儿。渐渐地，在纪根栋的影响下，同住在这个楼的高惠君也自觉地与老刘结成帮扶对子，共同担负起护送老人看病的责任。

“我们是党员，也应该为社区奉献自己的力量。”这是“三带”党员志愿者们常说的一句话。也正是有像尤振云、纪根栋、高惠君这样平凡、奉献的党员志愿者，才让红庙这个老旧小区里充满了“爱的温暖”。■

（作者单位：朝阳区委老干部局）



96岁高龄的翻译家许渊冲（右）在《朗读者》节目中追忆往事

许渊冲：

用一生捍卫译文之美

文 | 王建柱

2017年2月18日晚上8点，由央视主持人董卿主持的一档新节目——《朗读者》与观众见面了。节目中濮存昕等名人相继出场，而压轴出场的是96岁高龄的著名翻译家、北大教授许渊冲先生。

主持人董卿坦言，在第一期推出这样一位“高大上”的人物，当时确实有顾虑。但做了两次采访后，发现许先生是一位特别单纯朴素、特别丰富而有趣的人。所以他们决定：这样的朗读者要放在第一期。节目播出第二天，许老爷子的译著就直接冲上了当当网的热搜。正是这种走红，也让笔者走近许先生，听他讲“译者的往事和琐事”……

翻译的快乐对我就像水和空气

许先生目前住在一套只有70平方米，还是水泥地面的老房子里。家居陈设虽然有些老旧，但这位气宇轩昂的老人一坐定，整个房间瞬间明亮了。许先生一生的成就围绕在他的四周。特别是他的中译英、中译法以及他的英译中、法译中著作，共有一百多本，整齐地摆放在靠墙的书架上……

说起翻译，他嗓门洪亮：“诗译英法，全国我第一。”

70岁从北京大学退休至今，许先生翻译的书越来越多。对于未来的时间，他是这样设计的：两个多月翻译一本，计划五年完成《莎士比亚全集》的翻译。和那些沉静、内敛的老学者不同，

许先生个性张扬，上大学时得来的绰号“许大炮”从未褪色。事实上，他的勤奋支撑得起这样的“野心”。退休后，他的译作从20本，猛增到现在的150余本。

2014年8月，许渊冲荣获国际翻译界最高奖项“北极光”杰出文学翻译奖。由于年龄和健康原因，许先生没有到德国柏林去领取翻译奖，他以一封优雅的英文信表达了谢意。“作为第一个获此殊荣的中国翻译家，我深感荣幸。我认为，这不仅仅是对我个人翻译工作的认可，也表明中国文学受到世界更多的关注。翻译工作对我而言是一种享受。”说到兴奋处，许先生会迅速地站起身来，眼神放光，像年轻人一样挥舞着手臂。“一点不累，翻译的快乐对于我就像水和空气。”许先生笑言。

为了抓紧晚上的“高产期”，许先生养成了黑白颠倒的作息习惯。“他现在吃得很少，睡得也少，每天要从晚上十点到凌晨三四点。”夫人照君展示了许老近期翻译《莎士比亚全集》的成果，电脑上的文字密密麻麻，眼神好的年轻人都觉得眼花缭乱，更无法想象一位九旬老人，每天面对电脑工作六七个小时，需要多大的毅力？

每年立秋后凉意渐起，但许先生依旧是盛夏的衣着。访谈间隙，他还从冰箱里取出饮料，大口喝起来。他的身体确实硬朗：96岁的年纪，走起路来，不用人扶，也不用拐棍。他一摇头，“别说拐棍了，我每天还要骑自行车遛一个小时的弯呢。”

要把民族文化的味道体现出来

提起刚刚获得象征终身成就的奖项，许先生说得更多的却是自己的翻译理念。

许先生说，他最爱中文的美。但中文的美难翻译，诗人的情怀更难以诠释。“现在很多学者都认为，翻译的最高标准就是将原文直白地转换，注重‘形似’而忽视‘神似’。”许先生语气中透着无奈。“我觉得在不歪曲作者原意的情况下，翻译一定要把一个民族文化的味道、灵魂体现出来。”

许先生举例说，在翻译毛主席诗词“不爱红装爱武装”时，他把“红装”译为“powder the face”（涂脂抹粉），把“武装”译为“face the powder”（面对硝烟）。恰好表现了“红”与“武”的对应和“装”的重复。此译文对仗工整，堪称绝妙，中国文化的味道和精髓跃然纸上。

从20世纪80年代开始，许先生开始致力于把唐诗、宋词、元曲翻译为英法韵文。翻译



许渊冲（左）伉俪情深

诗词的难处在于炼字，经典好诗都追求一个“工”字。许渊冲译诗，既要工整押韵，又要意境全出。他说：“中国文化博大精深。我们中国人一定要知道自己民族文化的价值，不能妄自菲薄。”

翻译工作本是一件苦差事，精雕细琢更是如此，但对于有丰沛热情的许先生来说，反而是乐事一件。他的学生余石屹回忆许老在北大教书时的情形，有时他“骑着自行车，见到你时，突然‘腾’地一下跳下来，就地跟你讨论起来。”

许先生现在的生活很有规律，全靠夫人保驾护航。他每天上午9点多起床，午休后，骑着自行车出门遛一个小时。晚上10点多去散散步。“走完了以后，精神儿来了，就坐在电脑前忙活他的翻译。”夫人照君说。

“七年前，我做直肠癌手术时，医生说我最多能活七年，可是我现在什么不适的感觉都没有。得了这个大奖，中国文化得到了认可，我也没什么遗憾了。”许渊冲指着桌子上的几张照片说：“这是朱光亚、王传纶、杨振宁、王希季，这个是我，我们是西南联大的同学。朱光亚和王传纶已经走了，我希望我还可以抓紧时光，多为翻译和传播中国文化做些事情……” ■

我们办了一场 音乐会

文 | 梁诒

音乐会结束了，剧场里的灯光暗淡了下来。但此时此刻，身体的疲惫与大脑的兴奋形成了强烈的反差，那一首又一首熟悉的

旋律依旧在我的耳畔回响着，那一幕又一幕筹办音乐会的场景反复在脑海里播放着，那一波又一波感动的暖流持续在胸中奔涌着、蔓延着……

那是一个春天的上午，和煦的阳光照进了牛街社区服务中心的办公室。我拿出精心起草的“牛街，我们的家园”音乐会策划方案，不无担忧地征询指挥张月清老师和副团长李洁、李江源的意见。他们一致认为，我们的合唱团走过了五年的历程，有能力集中展示一下自己的成果；作为一支扎根在牛街，带有回族特色的合唱团，也有条件举办一台不同凡响的音乐会。他们的肯定，坚定了我的信心。

我向西城区文联的朋友们讨教。他们肯定地说，牛街合唱团是草根团队、社区团队，又有少数民族特色，这是一个接地气的好策划。他们还联系西城区音乐家协会安排专业演员为我们助演。大家的支持，使我有了底气。

每周的排练日，排练厅总会早早响起《微山湖》的歌声，那是担任音乐会女声四重唱的四个女团员在排练。接到演唱任务后，她们共同约定，在演出前的这一段时间，不安排旅游，



牛街民族之声合唱团成立五周年音乐会演出现场

不能因照看孙辈而请假，每周自行加练一次，排练日提前一小时到场排练。自觉的行动，可爱的团员，听着她们越来越有韵味的歌声，望着她们一丝不苟的神态，我内心充满了感动。

我们的团员，年龄较大，记忆力的衰减不可避免。有一次，一位70多岁的老同志拿出笔记本让我看。只见上面写满了密密麻麻的小字，全都是歌词。为了记住演唱的11首歌曲，他把歌词抄写了一遍又一遍。不止他一个人，许多团员都是这样做的。不仅如此，许多团员，克服身体的不适和家事的牵绊，保证出勤，认真排练。大家都深知：在合唱团里，每一个人的位置都很重要。一个人的错误可以毁掉全体成员的共同成果。音乐会的筹办，催发了团员们强烈的团队意识。

和团员们相处五年，我深深感到，为这个团队奉献自己的心血和精力是值得的。为团队和团员搭建一个展示的舞台，也是我的愿望与追求，我也要全力以赴。音乐会的策划定位是精心考虑的，合唱团的音乐会，不仅仅是展示建团五年来排练、演出的成果，也是展示民族和谐进步的幸福之声。我们把音乐会的主题确

定为“牛街，我们的家园”，突出了家乡情怀和民族情怀。通过这一视角，歌颂党的民族政策，歌颂中华大家庭的和谐与统一，歌颂各民族的大团结。

音乐会的曲目安排是精心选择的，集中安排演唱少数民族合唱歌曲；展示并演唱我们改编的当代回族合唱歌曲；把我们创作的“牛街，我们的家园”作为主题曲和压场之作，隆重推出，从而把策划目的完整地体现在演唱曲目中，收到了很好的效果。从现场热烈的气氛和经久的掌声来看，观众充分感受到了我们这支业余合唱团队的炽热情怀。歌曲连接了彼此的心灵，台上台下情感的高度融合令人激动不已。

在一些细节的安排上，也到处可见精心设计的痕迹，体现出精致的追求。节目单上不仅有合唱团的介绍，还有《牛街，我们的家园》的歌词以及全体团员的名单，具有推广宣传的作用和保存收藏的价值。舞台背景幕布的设计按照我们的意见，显现了牛街过去的胡同和现在的高楼图像，给人以视觉的亲近感。

我把主持词作为音乐会最重要的文字，精心撰写。音乐会开场前，我找到年轻靓丽的女主持人——中国广播艺术团的龚洁，反复叮嘱她，务必把主持词全部说出来，因为里面包含了合唱团、对演唱曲目、对牛街历史的介绍，寄托了我们对祖国、对北京、对牛街的眷恋和挚爱，浓缩了举办音乐会的全部意义。在最后一组合唱演唱之前，龚洁用甜美的声音、亲切的语调，娓娓说出“牛街，流淌着古老的血脉；牛街，沸腾着崭新的生活。这里是党的民族政策生根、发芽、开花、结果的沃土，这里是各族人民团结和睦、共同依存、共同发展、共同



牛街民族之声合唱团团员
放声歌唱



牛街民族之声合唱团成立五周年音乐会后团员合影

繁荣的家园……”

音乐会的高潮出现在最后，钢琴明快、流畅地奏响了《牛街，我们的家园》的旋律，女声柔婉、深情地唱出：“星月倾诉着久远，古寺辉映着时光，老街洋溢着豪迈，清真传递着善良。”我的心一下子被点燃了，一股暖流不可抑止地在胸中奔涌，双眼潮湿了。

……

走出剧场很远了，但我的思绪仿佛还停留在那里，停留在那旋律、舞台、情感交织涌动的氛围之中，久久不能平复。这场音乐会留给我们的美好体验与回味，会永远温暖我们的暮年岁月。■

（作者系牛街民族之声合唱团团长）

（本栏责任编辑：李爽）

舒了：描画记录京城老胡同

文 | 嵇理

人老了，退休时光弥足珍贵。但有这样一位老人，退休后做了一件了不起的事。

他十五年串胡同、八年画胡同、六年写胡同，三十年如一日，要把关于北京的记忆传下来。他就是舒了。

他用脚步丈量了北京所有的胡同，画出了北京各城区胡同的详细地图，考证了北京胡同、门联、院落背后的各种轶事，最后把所有资料全部无偿捐赠给西城区档案馆。

走胡同

舒了 1991 年从铁路部门退休。为了励志，他把自己用了一辈子的名字“舒世忠”改为“舒了”，意为“了却未了的心事儿”。他的未了心事是什么呢？他听说乾隆十五年清政府动用宫廷画师绘制过一张“京城全图”，但无缘一见。他想，要是也能画一张现代的“京城全图”该多好啊！

北京民间有“著名的胡同三千六，没名的胡同赛牛毛”的说法。北京的胡同历史悠久，最能体现老北京文化的底蕴和神韵。

上世纪 80 年代，北京开始推进住房改善，自小就生活在胡同里的舒了觉察到，住房条件的改善有可能会使北京的老胡同变得越来越少。自那以后，他就决定要用走胡同的形式把北京胡同的基本情况和数据记下来。



舒了先生记录胡同数据

那些年，不少胡同里的居民都会看到一位背着书包、戴着眼镜的老人，迈起步子，从胡同这头走到那头，口中念念有词记着步数，他是在以自己的步子丈量胡同的长度和宽度。“五步三米，我精确测量过，这是我测量胡同最简便可行的方法。”他就这样，一步一步地丈量了北京二环以内当时仅存的几千条胡同。无论风吹雨打、日晒雨淋，还是漫天大雪、寒气逼人，他都毫不畏惧，走遍了老城区的胡同，光是记录数据的本子就用了 41 个。

画胡同

走胡同虽然辛苦，但也还算顺利。可后来发生的一件事情，让舒了下定决心，要做一件工程更为复杂的大事。

在东直门附近有几条胡同名字极为相像，前永康胡同、后永康胡同，永康一巷、二巷、三巷等等。舒了走到这儿的时候，将它们一一

记下来，可是回到家整理的时候，却怎么也理不清它们之间的位置关系。自己都弄不明白的东西，怎么将它呈现给别人看？于是画胡同成了他下一步要做的事情。

翻开舒了绘制的《北京胡同全图》（京城手绘全图），一条条大小胡同被勾勒得清清楚楚，其宽窄、长短、拐弯、交汇等都严格按现实数据依比例呈现，图上还布满了成千上万的点圈等标识。所有与胡同相关的记忆，小到一棵古树、一个门墩，大到一所学校、一处宗祠，都有标注。四大老城区的胡同加起来上万条，舒了的地图分片画成了30张大图，拼起来还原了上世纪七八十年代老北京的胡同布局状况。

画图固然辛苦，更难的是弄清胡同里老建筑的来龙去脉。东四十条附近的一处老宅院——“张家大门”，舒了就关注了近两年。只听说它是“鬼子张”的老屋，至于“鬼子张”是谁，却没人说得清。后来他辗转找到了“鬼子张”的后人，终于摸清了“张家大门”的情况：“鬼子张”，原名张德懿，是中国最早派驻欧洲的外交官之一，也是中国第一个目击和记录巴黎公社起义的人……尘封的历史，就这样被揭开，地图背后有着一段段鲜为人知的故事。

写胡同

画完了京城胡同手绘全图，舒了接下来要写胡同了。关于北京胡同的种种，前人不乏有述，但唯有门联，深入研究的不多。北京胡同里的老门联，是京城文化的重要组成部分。在记录胡同时，舒了也顺便抄录整理出北京胡同里的各式门联200多副。

北京的胡同里藏龙卧虎，不少文人名士大隐于市，安居胡同一隅，舒了在寻访胡同的时



舒了先生（右二）在胡同里走访

候还真遇到了这样的名士。

当时舒了走到老宣武校场口头条深处，看到一座优雅别致的院落，大门上的金文门联引人注目。他得知院落的主人是著名的古典文学研究家吴晓玲。然而，门上那副金文门联，却无人知道它的含义。于是，他敲门求解。门开了，站在他面前的是一位面容清瘦的老妇人和陪伴她的年轻人。舒了讲明来意，向老人请教门联的含义，老人说那几个字是“宏文世无匹，大器善为师”。意思是文章博大恢弘世间无比，能做大事成大器者易为人师表。门联出自吴先生的友人，书法家、考古学家、曾任商务印书馆馆长的孙壮之手。这位为舒了解开心结的老人便是吴晓玲先生的夫人、文学家、翻译家石素真女士。

2014年，舒了患病。但在病痛中，他坚持完成了门联故事书稿的后续工作。2016年5月，《最美乡愁——老北京门联的故事》出版，而《舒了·北京手绘分片全图》，老人却未能等到出版。

舒了老人2016年9月走了，但他给人们留下了一幅老北京概貌图，延续着老北京的魂儿……



记者生涯

培养了我的责任感

文 | 龙小洵

退休前，我在北京电视台工作已满 20 年，其中有一半时间是在新闻部度过的。回想起在新闻部工作的点点滴滴，感受最深的就是时间观念和社会责任感。

树立时间观念对于新闻记者来说是十分重要的，因为新闻的价值就在于它的时效性。作为电视新闻记者，第一时间如实记录新闻事件发生的画面是电视媒体起码的要求，更是电视新闻的生命力所在。尤其是一些重要事件发生时的镜头，当时拍不到恐怕就再没有机会了。对于一个电视记者，漏掉了重要的关键性的镜头你哭都没地方去哭，即使尽最大可能补拍点什么，那也是和新闻事件现场拍摄的镜头的价值不可比，也不会有影响力和生命力。

我到新闻部工作后的一次拍摄经历至今使我难忘。那是 1996 年，当时我负责“严打”工

作报道。那天是法院的刑事案一审宣判会，会场定在了石景山区的一个小礼堂。我提前 45 分钟就赶到了那里，从容地做好了拍摄准备。宣判时间定在上午 9 点，法警也提前将犯罪嫌疑人提到现场，各媒体的记者也陆续到达。然而一直等到 9 点 20 分，宣判会却迟迟没有开始，原来是某区电视台的记者未到。当时确实有这么一种现象，不管来了多少记者，只要电视台的记者未到，会议或者活动就不能开始，因为领导要上镜头。那天，虽然我——北京电视台的记者到了，也不行。为何？因为当天某区电视台要上这条新闻，所以大家就只能干等着。最终，该区电视台的记者因为迟到而受到严厉的批评。

当时，现场议论很多，大家用赞许的眼光看着我。但我知道，他们赞赏的不是我个人，而是北京电视台，我为台里赢得了口碑。因为我尊重了采访单位，没有浪费对方的宝贵时间。

因为在新闻部养成的习惯，在平时和大家约会，或参加什么活动，我从来都是提前到。这个习惯一直伴随我到现在。因为在我的头脑里，已经牢牢树立起一个观念，遵守时间就是珍惜生命，也是尊重对方。

再谈谈社会责任感问题。在我的记者生涯里，一直在努力思考着一个无法回避的问题，那就是如何正确处理批评性报道和社会责任的关系？北京电视台因为是首都台，它的位置和功能，决定了对批评性报道一定要谨慎。但电视台毕竟有舆论监督的功能和责任，对各种不良现象绝不能听之任之。作为记者，以什么动机和方式去报道就关系到你的社会责任问题。尤其是那些关乎民众生活的不良现象，如果就事论事进行报道，很可能出现负面影响；若是绕开不报，又有悖于一个记者的良心和社会责

任，失去了电视媒体的监督功能。

北京电视台新闻部通常的做法是，如果是批评性报道，要找到解决问题的出口，这样可以给民众以正能量，有促进事情解决的可能，那就大胆地报道；反之，宁可暂不报道，待时机成熟再安排。中央电视台的《焦点访谈》栏目之所以能在黄金频道、黄金时间播出20多年，就是这个尺度把握比较到位。《焦点访谈》有时的批评和曝光力度是相当大的，然而受众看了这些批评性报道，不仅仅是气愤或忧心，还看到了政府解决问题的决心和努力，看到了社会法律制度的严肃性。同时，对那些继续作恶的人，也给予巨大的警示和威慑作用。

新闻记者除了应该出色完成工作以内的事情，还应关注工作以外的民生，甚至还可以通过自己的努力去帮助弱势群体解决他们难以解决的问题和困难。

我在采访中就曾遇到过这样一件事。那年我和同事去采访广渠门中学宏志班，按正常的新闻拍摄要求已完成任务，可在采访过程中得

知一位女学生全家住在垃圾清运站里，生活非常困难。她父亲是从黑龙江回京的知青，母亲是知青点的农民。两口子回京后被安排在环卫部门的垃圾站工作。因无房可住，一家人只得蜗居在垃圾站一间窄窄的放清扫工具的房间里。面对这一家三口的生活窘境，我们内心十分难受，于是我们在采访任务之外又做了深入的后续报道。幸运的是，新闻被当时的有关领导看到，马上组织相关人员了解情况，最终这一家三口被安排进一套两居室的楼房，孩子后来也考上了大学。这件事使我深深地感受到了记者的社会责任，深深体会到了那些弱势群体是多么需要我们的帮助。

如果我有生之年能再做一次记者，我会把贴近群众，更多地反映人民群众的期盼当作自己最重要的社会责任。

感谢北京电视台让我养成遵守时间的好习惯，更感谢20余年的记者生涯培养了我的社会责任感。■

（作者系北京电视台退休干部）



图片新闻

4月17日，延庆区老干部网络宣传队召开2017年工作培训会。区委老干部局领导班子成员和老干部网宣队全体成员参加培训会。培训会邀请区委宣传部网信办、区文明办干部为老同志讲解如何运用微信、微博等网络新媒体转载、发布、传播文章，为老干部网络宣传队员们梳理了网络宣传任务。老干部网络宣传队队长刘长林代表队员表示，不断提高思想政治水平，履行好网络宣传职责，通过网络平台积极发声，传播正能量。

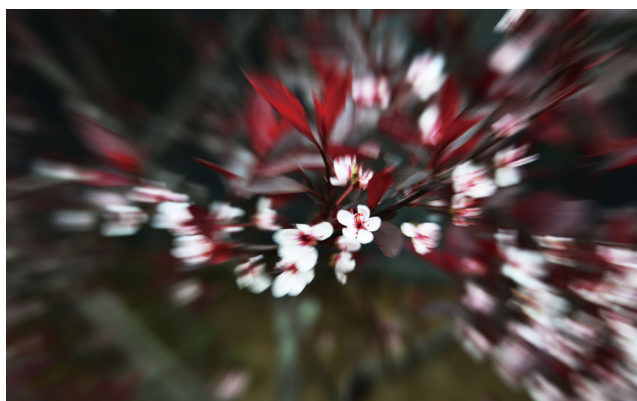


文 / 刘思洋 摄影 / 唐慧娟

（本栏责任编辑：李玲）



昌平区老干部大学学员书画摄影作品选登



				7
1	2	3	6	8
4		5		

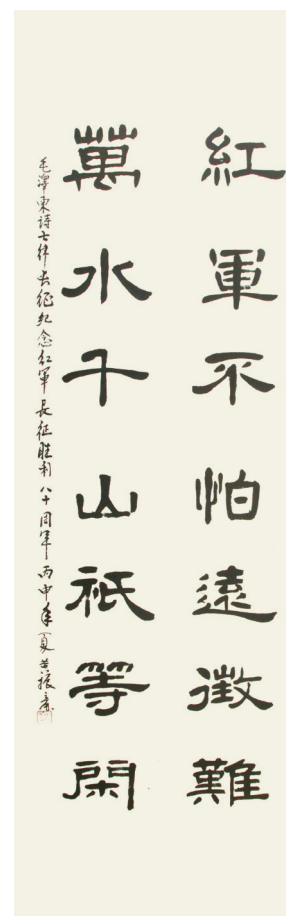
1. 国画《曙光》
2. 书法
3. 国画《春风得意图》
4. 摄影《津门之夜》
5. 摄影《荒沙滩上建家园》
6. 书法
7. 摄影《采蜜》
8. 摄影《春花》

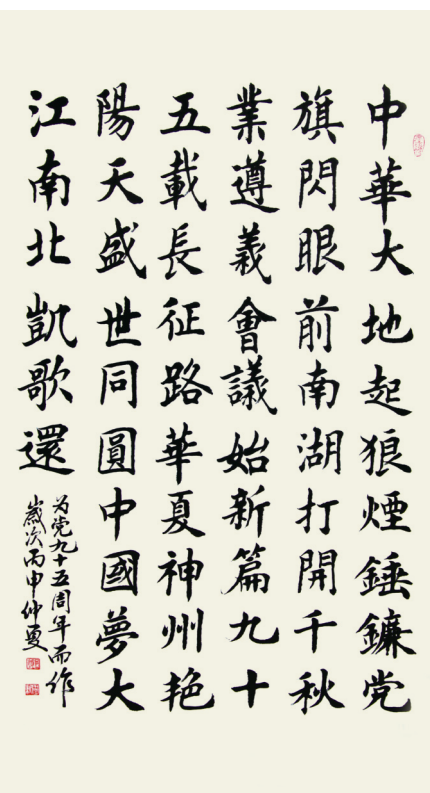
刘克义
马冬丁
孙 路
冉宝泉
李兆明
张春林
许永珍
王宗斌

萬里長征震山河跋山涉
水臨關交道義會議
乾坤定飲馬延河頌
高歌

紀念長征勝利八十週年書之
丙申夏月 李升







			6	7	
1	2	3			
4	5	8	9	10	

1. 国画《江山恋》 兰玉光

2. 国画《荷香十里好读书》 王玉林

3. 书法 黄振廉

4. 国画《春娇》 马素云

5. 国画《秋韵》 张玉华

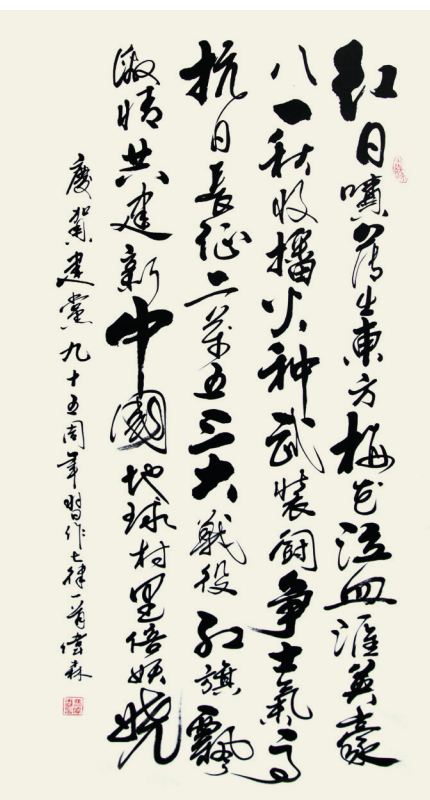
6. 书法 郑崇明

7. 摄影《蟒山之光》 吴宝林

8. 书法 冯伟森

9. 摄影《北京的春天》 陈友良

10. 贴画《斗艳》 胡玉红



(本栏责任编辑: 李玲)

春芽

文 | 杨国训



雨水节气过后，伴随着暖暖的春风，一场春雨不期而至。春芽顽强的生命力让大自然在悄悄地发生着神话般的变化。

春芽的穿透力极强。它不顾乍寒乍暖天气变化，像母腹中躁动的胎儿，急不可耐地从经过严冬几近干枯的枝条上冒了出来；路边枯萎的草坪里，数不清的嫩芽也吐出鹅黄嫩绿。春回大地，四季又开始了

新的轮回。春芽的乐章也就这样开场了。

大地是春芽的母亲，春风春雨是唤醒春芽的生物钟和琴师。嫩芽最先展露枝头的是玉兰、迎春、山桃和杨柳树，其次是小草和海棠树。尔后最为淡定的是国槐、枣树了，百花开后它才亮相。在暖暖的春日里，各种春芽绽放出五颜六色婀娜多姿的花朵。白色的山桃花像雪似的洁白无瑕；玉兰花俏丽地绽放在枝头，引人注目；簇簇鹅黄色的迎春花告诉人们春天来了；美丽的海棠花像涂了胭脂的小姑娘似的娇羞可爱；小草给大地铺上了绿色的地毯；嫩绿纤细的柳条随风摇摆在湖边；槐树虽然不能跟百花争艳，但是到了五月，就是槐花飘香的日子了。

幸福的人们被春天的美景陶醉了。你看：人们在公园里伴着《梁祝》的悠扬乐曲翩翩起舞；喜欢拍照的人们，一会儿穿梭在各种树丛间用相机捕捉盛开的花朵和飞舞的蝴蝶，一会儿又用手机自拍自己在花前树下身影。

我漫步在春日的小路上，望着这满眼春色，放飞自己的思绪……花草树木的春芽萌发有早有晚，但她们在大地母亲和春风春雨及阳光的哺育下，很快就会用姹紫嫣红的美回报大地，演奏出京城无处不飞花的美妙乐章。

春芽是梦的开始，也是希望的开始。兴许，你今天看到一个嫩芽，就是未来的一棵参天大树……

（作者系西城区退休干部）

江天生暖意，律回四极，阔野踏新阳。不知郊外雨，细问农家，笑语种耕忙。红尘紫陌，有道是、鸭绿鹅黄。枝上雀、繁花如锦，袅袅共芬芳。

苍茫，烟村小径，嫩柳畦田，最撩人能忘？难自己、心头云翳，情愫绵长。清和二月东风起，甚得意、徐步徜徉。春境里，开怀写醉文章。

（作者系大兴区退休干部）

文
崔惠斌

渡江云·踏青





粽子情

文 | 张绍武

今年的5月30日（农历五月初五）是端午节。

记得小时候在农村老家，每逢这个季节，就和小伙伴去村边的芦苇塘掰芦苇叶。回到家里，母亲把芦苇叶放在锅里用水泡。到了晚上，把提前泡好的江米、黄米、小枣摆在桌子上，全家人围坐在一起，用泡好的碧绿的芦苇叶开始包粽子。因为人多，差不多得包一大铁锅。在锅里放上凉水，开始烧火煮起来。煮粽子要掌握火候，母亲老一辈人是有经验的，说是先用旺火煮一会儿，然后用小火煮焖，差不多得焖上一夜。等第二天（端午节）一大早，躺在炕上就闻到香喷喷的粽子味儿。大人们把粽子放在一个盛凉水的大盆里，全家人就你一个我一个地吃起粽子来，那粽子的清香味至今仍然难以忘怀。

又过了若干年后，我和老伴进了北京城。上世纪六七十年代，我们家住在一个有14户人家的大杂院里。当时孩子们都小，我和老伴工作都忙，即便是那样，包粽子的习俗也没有改变。每年一到端午节，都要自己包粽子。前一天做好准备，晚上下班吃完晚饭后，老伴就动手包起来。老伴心灵手巧，包的粽子大小、形状很好看。有时老伴对我说：你也试试包两个。对包粽子这活儿，我真叫笨，就是包不好，只好在一旁打下手。

我把包好的粽子放在铁锅里，然后在蜂窝煤的炉子上煮。每年煮粽子是我的“专利”。这时老伴会提醒说看着点火候儿，我说您就等着瞧好吧！差不多到了夜里12点左右，我起床到小厨房掀开锅盖，拿出来一个剥开尝尝，感觉熟了，

就把蜂窝煤炉子封上焖着，到端午节这天一起床，把粽子拿出来放在一个盛凉水的盆里，这时孩子们可高兴了。

这以后到了90年代，我家搬进了楼房，用上了天然气，孩子们都工作了，不知什么时候起，每到端午节前几天，儿女们就来电话说，爸、妈，我买了粽子啦，是稻香村的，粽子有小枣的，还有豆沙的等等。我和老伴边吃边说：“吃着这买来的粽子，感受到了儿女们的一片孝心，但又觉得怎么也吃不出自己动手包的粽子味儿。”

（作者系东城区离休干部）



金婚

絮语

文 | 张静惠

半个世纪，仿佛如昨。迎来了久盼的金婚，我竟有些不敢相信，有那么快吗？

50年前的那一天，我与她在房山坨里平平淡淡地走进了婚姻殿堂。尽管婚事办得很寒酸，没有隆重的婚礼，没有丰盛的酒席，没有给她披上婚纱……但她没有怨言，也没有后悔，因为那个年代的女孩子都喜欢穿着橄榄绿的军人。

半个世纪的岁月，我们遍尝了婚姻旅途的苦辣酸甜，不知不觉走进了金婚。如今金婚纪念日都过去半年了，我回过头来细细琢磨：金婚意味着什么？

我很欣赏这样一句话：回忆可以疗伤，亦可温暖心房。

50年前，一支铁道兵部队担负了修建京原铁路的施工任务，我们部队领导机关就驻

在房山坨里。那时，我是部队政治处的一名干部。经部队一位领导的夫人牵线搭桥，我认识了坨里镇上一位煤矿工人的女儿，她长得端庄俊秀，为人朴实，见面后彼此都有好感。我们相处时，说得最多的都是一些家常话。我对她没有“海誓”，她对我也没有“山盟”，只是淡淡地倾诉着彼此的真情实感。

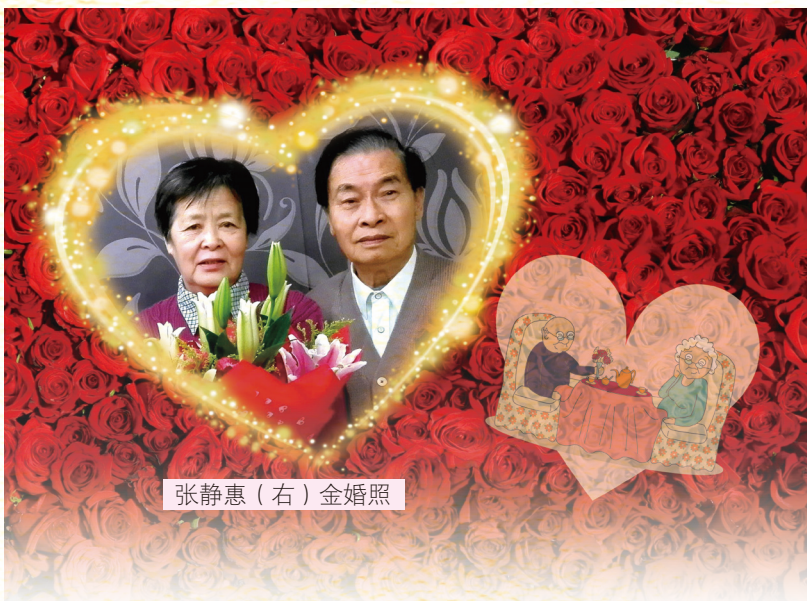
一年之后，我们的情感已水到渠成。在1966年桂花飘香的时节，我们结婚了。婚前，我没有给她送定情物，也没给她家送彩礼。因为我是在部队驻地找对象，部队领导要求结婚不要大操大办。因此，我俩领到结婚证后，选了一个合适的日子，就算成了家。

能考验爱情与婚姻的不仅仅是物质和金钱，有时时间或

距离都可能成为检验爱情的试金石。我们婚后的大部分时间都是聚少离多。开始，部队离家不远，每星期能回一次家。后来部队移防了，每月只能与妻子见一次面。再后来，部队走得更远了，每年只能有一次探亲假。在那些每年只能回一次家的日子里，我与妻子只能用书信沟通感情。那些年，我名副其实地成了家的匆匆过客。

在那“牛郎织女”般的日子里，一年一年地期盼团圆之日。1982年，我从部队转业回到了房山，终于让“牛郎织女”的生活画上了句号。

伴随着艰辛一路走过，循着幸福的憧憬一路走来，没想到走着走着，我与她走过了半个世纪，迎来了金婚。在金婚纪念日到来的时候，我突然感



张静惠（右）金婚照

觉并领悟到：金婚，这是一个多么美妙的名词，这是我们走过近两万个日日夜夜后，领到的一顶桂冠啊！细细品味走过半个世纪的不易，我觉得应该有一则文字记录，遂写下了这篇回忆，记录我们50年来的相濡以沫。

走进了金婚，我俩成了实至名归的“老伴”。从新婚燕尔修炼成“老伴”这个级别，远比从小公务员升迁到处级职位要难得多。在50年的漫长岁月里，有多少包容和信任，有多少承担和忠诚，只有岁月可以见证。在半个世纪的人生旅途中，留给我们的或甜美或苦涩，或温馨或酸楚，或轻松或沉重，其中的滋味只有彼此心知。

走进金婚，才更懂得从细



张静惠（左三）夫妇金婚时接受家人的祝福

微处感知彼此的冷暖。冬天的小雪节气到来之前，老伴让我陪她去逛街。当路过一家毛线专卖店时，她拽我走了进去，让售货员拿出一件崭新的毛衣让我试穿。她前面看，后面瞧，“挺合身的，就是它了！”老伴说完就要付钱。我急忙拦住：“我有3件毛衣了，怎么还买啊？”老伴解释道：“你那几件毛衣都是鸡心领的。这件是开身的，岁数大了就得穿这种毛衣。这是我让商店给你织的。”站在一旁的售货员面带微笑，以羡慕的口吻对我说：“老伴给您织毛衣，关心您的冷暖，多幸福啊！”那一刻，我充满着感动……

金婚是什么？或许是一首无言的诗。

走进金婚，我俩仿佛走

进了这样一首诗：昨天，我们曾经牵手并肩，漫步在那条熟悉的小径；今天，咱俩依然相依相伴，迎接那夕阳映照下的黄昏。昨天，咱俩满头青丝；今天，你我已是双鬓染霜。昨天，我们虽然没有海誓山盟；今天，咱俩依然坚守着当初的诺言。走到金婚，靠的不是轻描淡写的信誓旦旦，需要的是彼此的真情实感。

纪念金婚，是为了回味50年来积淀的情感，更是为了珍惜所剩不多的宝贵时光。面对眼前的幸福与美好，我多想，多想向时光老人再借50年，再度与她携手重走一遍人生路，共同感受那钻石婚的幸福与美满！■

（作者系房山区退休干部）

（本栏责任编辑：林育栋）





《民法总则》 明确老年人监护问题

不能辨认自己行为的老人出现权利确认问题，谁有权利代表老人行使权利？老人合法权益受到侵害，谁有权利代表老人维权？随着老龄化社会的加快，从法律层面予以明确，变得越来越紧迫。今年3月，第十二届全国人大五次会议通过的《民法总则》，对这一问题给出了明确答案。

监护人可代理实施民事法律行为



高龄老人洪老先生患有阿尔茨海默症，不能记忆当天发生的琐事，还经常记不起回家的路。老人的子女商量出售老人名下房产，用其房款供老人入住养老机构，以便得到更好的照料和看护。但这一愿望实现比较难，因为房产交易中心要求老人签字，老人无法签字，也就无法卖房。如今，这一窘况将会有解。

新颁布的《民法总则》第二十一条规定：不能辨认自己行为的成年人为无民事行为能力人，由其法定代理人代理实施民事法律行为。这意味着失去生活自理能力的老人将被纳入监护体系。

北京市立天律师事务所律师傅予嘉介绍，过去的《民法通则》只规定了对未成年人和精神病人的监护问题，而老人在逐步丧失民事行为能力后的监护问题未能予以明确。而《民法总则》首次将原有的无行为能力或限制行为能力人范围，由未成年人及精神病人扩展到了不能完全辨认自己行为的成年人。这意味着《民



法总则》正式实施后，存在不能辨认或不能完全辨认自己行为问题的老人，将由他们的监护人代理老人实施民事法律行为，保护老年人的人身权利、财产权利以及其他合法权益等。

复旦大学法学院学者表示，“总则加宽了我国监护制度的适用范围，使得监护制度更加全面和现代化。”

无子女老人可定近亲为监护人



此次《民法总则》颁布实施，在涉及老年人的条款中亮点颇多。“针对成年人的监护问题，除了在《民法通则》已有的按配偶、父母、子女顺序担任监护人外，《民法总则》更加完善，体现了更加尊重当事人意愿的立法宗旨。”律师傅予嘉介绍，《民法总则》规定依法具有监护资格的人之间可以协议确定监护人。协议确定监护人应当尊重被监护人的真实意愿。这一法律规定突破了原有的强制性的监护顺序规定，每个家庭可以根据不同的实际情况，选择最有利的监护人。

刘女士夫妇没有子女，名下有房产等不动

产。老人发愁年纪越来越大，以后身体出问题，住院或处理房产让谁来帮助？《民法总则》给出了答案，老人可与近亲属等协商确定监护人。监护人要在老人丧失或部分丧失民事行为能力时，履行监护职责。

律师傅予嘉认为，这一条完全是为了老年人的利益所做的立法。老年人监护问题不同于未成年人的法定监护，也不同于过去精神病人监护权产生的不可预知性。老年人（也包括其他成年人）终将有一天面临不能辨认或不能完全辨认自己行为的问题，像留下遗嘱一样，选择好自己的监护人，可以让今后的生活减少麻烦事。

民政、社区要为孤寡老人托底



孤寡老人是老年人中的特殊群体，一旦健康出现严重问题，成为无民事行为能力的人时，谁来担任监护人也是现实中的问题。

有些居委会在照顾孤寡老人方面做得不

错。如东城某社区，五届居委会工作人员接力照顾孤寡老人王某十多年。过年过节，社区送来米面油；老人生病了，有人帮助做个饭；该交水电费了，街坊邻居顺便代缴……但仅做这些是不够的，他们没有形成明确的监护关系。鉴于此，《民法总则》作了相关规定：没有依法具有监护资格的人的，监护人由民政部门担任，也可以由具备履行监护职责条件的被监护人住所地的居民委员会、村民委员会担任。

“这将促使民政部门真正担负起监护人的职责，承担监护监督责任。”律师付予嘉指出，此次《民法总则》在监护问题上做了修改，将原来“其他愿意担任监护人的个人或者组织担任监护人，须经被监护人住所地的居民委员会、村民委员会同意”，修改为“须经被监护人住所地的居民委员会、村民委员会或者民政部门同意”，增加了民政部门。这一修改，拓宽了监护人的选择，也是让社区、村委会和民政部门为孤寡老人养老及维护权益托底。■

北京市医药分开综合改革政策解读

北京市医药分开综合改革实施方案于4月8日正式实施，现将有关改革内容及事项作一介绍。

1 什么是医事服务费？

医事服务费是北京市在医药分开综合改革中用于补偿医疗机构取消药品加成及挂号费诊疗费后的运行成本，体现医务人员劳动价值所设立的收费项目。

开设医事服务费后，原挂号费和诊疗费取消。



为不增加公众就诊负担，北京市医保基金将医事服务费整体纳入城镇职工基本医疗保险、城乡居民基本医疗保险、生育保险和工伤保险报销范围内。

2 挂号时就要交医事服务费，是挂号费的涨价吗？

医事服务费的本质，是医疗机构取消药品加成及挂号费诊疗费后，对其运行成本，和向患者提供诊疗服务的医务团队的补偿。

医药分开改革的目标是切断医院、医生靠“开药”赚钱的补偿模式，引导医疗机构、医务人员，通过提供更多更好的诊疗服务，获得合理的补偿。

医事服务费的设立，加上同步实施的医疗服务价格规范调整，旨在取消药品加成后，为公立医院建立医疗服务价格形成机制及科学合理的诊疗服务补偿机制。

3 这次医药分开综合改革价格方面规范调整了哪些项目？

在项目安排上，坚持突出重点，分步推进。

按照总体谋划、分步实施、升降搭配的原则，优先安排了矛盾比较突出、各方面改革呼声较高、有改革共识的 5 类 435 个医疗服务项目。具体包括：综合医疗服务类（床位、护理等）125 项，占 28.7%；影像学诊断类（CT、核磁等）185 项，占 42.5%；中医医疗服务类（针灸、推拿等）96 项，占 22.1%；临床手术治疗类（阑尾切除术等）26 项和临床物理治疗类（放疗等）3 项，占 6.7%。

4 如何落实好四类慢性病患者“长处方”政策？

目前，北京卫计委已印发《关于在本市社区卫生服务机构实施长处方服务有关工作的通知》（京卫基层〔2017〕3 号），以确保有关政策的落地。首先，基层医疗机构要建立以维护居民健康、保证用药安全的原则。其次，患者要满足以下条件，一是患有四类慢性病且诊断明确，并提供二级以上医院诊断证明书或门诊 / 住院病历；二是已在社区卫生服务机构建立居民电子健康档案，并签订家庭医生签约服务协议，接受签约家庭医生服务团队健康管理，签订“申请长处方知情同意书”并

北京市医事服务费收费和报销标准 （单位：元）

项目名称	三级医院			二级医院			一级及以下医疗机构		
	医事服务费	报销金额	自付金额	医事服务费	报销金额	自付金额	医事服务费	报销金额	自付金额
普通门诊	50	40	10	30	28	2	20	19	1
副主任医师	60		20	50	30	20	40	20	20
主任医师	80		40	70		40	60		40
知名专家	100		60	90		60	80		60
急诊	70	60	10	50	48	2	40	39	1
住院	100	按比例报销		60	按比例报销		50	按比例报销	

能遵照执行；三是治疗方案明确，长期服用长处方药品范围内同一类药物，适合在社区卫生服务机构诊疗或可以2个月内居家用药治疗。再有，执业医师要按照《执业医师法》《处方管理办法》和《执业药师资格制度暂行规定》和临床诊疗规范要求提供长处方服务。

5 医药分开综合改革后，老百姓怎么进行医保报销？在医保报销流程上会不会有变化？

这次改革中，参保人员就医报销流程保持不变。也就是说，本市参保人员在定点医疗机构就医时，仍执行持卡就医实时结算相关规定，就医报销流程不会发生变化。

另外，在医保惠民措施上，为了配合医药分开改革，特别是进一步方便常见病、慢性病和老年病患者在社区就近就医用药，免去为开药到大医院往返奔波排队的麻烦，还出台了一系列配套措施：一是不断增加社区定点医疗机构数量，目前社区定点医疗机构有1400多家，方便百姓就近就医；二是统一社区和大医院医保药品报销范围，凡在大医院能报销的药品，在社区也都能报销；三是高血压、糖尿病、冠心病、脑血管病等4种慢性病患者，可享受2个月长处方报销便利；四是鼓励社区卫生机构开展居家上门医疗服务和建立家庭病床，发生的医疗费用医保均按规定予以报销；五是无论门诊和住院，因病情需要，参保人员可以顺畅地进行转诊、转院；六是对社区和大医院实行“差异化”的医事服务费报销政策，使患者在社区就医的负担明显低于大医院，促进分级诊疗。

6 这次调整的435项医疗服务项目，医保怎么报销？

此次调整的435项医疗服务项目，除了个别的国家明确规定不予报销的项目，其他的都纳入了医保报销范围。特别是此次调整中，新增的55项专项护理、新生儿诊疗等项目，也都纳入了医保报销范围。

7 医药分开综合改革后对群众费用负担会有什么影响？

按照国家“保证医疗机构良性运行、医保基金可承受、群众负担总体不增加”和“总量控制、结构优化、有升有降、逐步到位”的总体要求，本市按照“腾空间，调结构，保衔接”的原则设计整体改革方案。根据静态测算，通过“一升两降”的结构调整，全市医疗费用总量保持基本平衡，患者总体费用负担没有增加。但就患者个体而言，因每位患者在就诊疾病、治疗方案、治疗周期等方面存在个性差异，会有不同影响。■

（摘编自《北京市卫生计生委医药分开综合改革有关政策及解读》）

附：北京市人力资源和社会保障局日前下发《关于离休、医疗照顾人员、享受公费医疗在校大学生医疗保障待遇有关问题的通知》，明确医事服务费纳入离休人员医疗保障报销范围。离休人员门急诊医事服务费个人自付执行原标准，住院医事服务费个人不承担。

（本栏责任编辑：邢军）

【语丝】

把硬币投到更远的地方

阿巴格是一位事业有成的人。当年，年少的阿巴格和他爸爸在草原上迷了路，阿巴格又累又怕，到最后快走不动了。这时，爸爸从兜里掏出 5 枚硬币，把一枚硬币埋在草地里，把其余 4 枚放在阿巴格的手上，说：“人的一生好比有 5 枚硬币，童年、少年、青年、中年、老年各有一枚。你现在才用了一枚，就是埋在草地里的那一枚。你不能把其余 4 枚都扔在草地里，这样才不枉人生一世。我们一定要找到回家的路，你将来也一定要走出草原，把硬币投到更远的地方。”在父亲的激励下，那天他们终于找到了回家的路。长大后，阿巴格走出了草原，走向了大海，成了一名优秀的船长，开始了他人生新的历程。

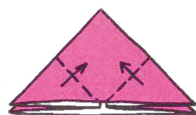
【猜字谜】

请各打一字

1. 安心度日
2. 八方归心
3. 霸王自刎
4. 跋前序后

小猴上房

【折纸】



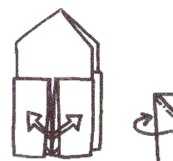
1. 先折成双三角形折，两角再向中心折



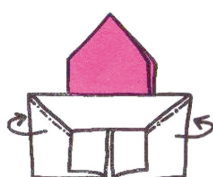
2. 拉开



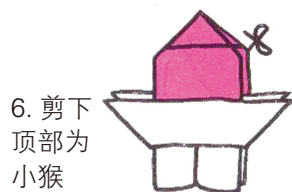
3. 沿虚线向后折



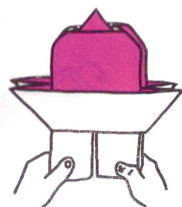
4. 撑开折



5. 两侧的角折进去，背面也一样



6. 剪下顶部为小猴



7. 把小猴对准底部插进去

8. 两手上动，小猴就会慢慢地爬上去

天天读

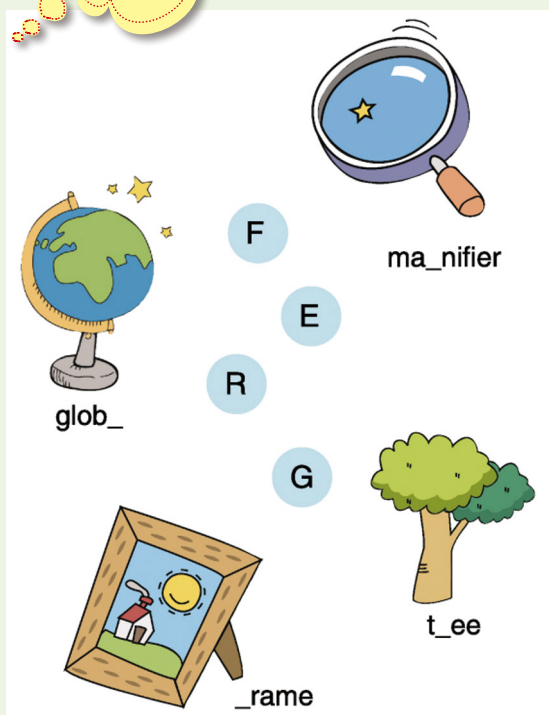
【漫画】



张志刚 / 绘

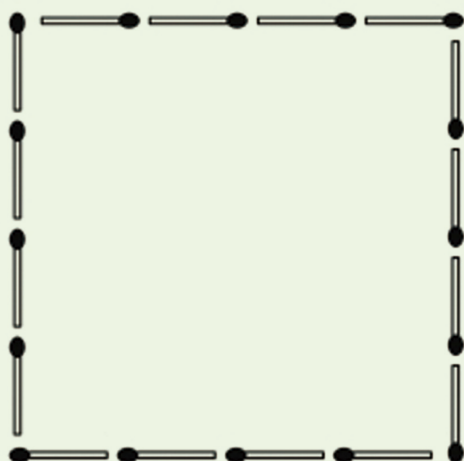
【单词连线】

请用连线，帮助每个单词找到缺少的字母



在正方形内部的某一地方放上奇数根火柴，您是否可以把正方形隔成面积相等的四个区域？

【图形推理】



您能用较短的时间找到一条走出迷宫的路吗？

【迷宫】



在每个小格子里面填上1~9中的数字，使得每个数字在九宫格的每行、每列、每个宫格中均只出现一次。

【数独游戏】

	1	5					8	
			8				5	7
	8		2		7			
1		9		7		5		
				6				
		8		2		4		3
			6		2		3	
3	9				5			
	4					9	2	

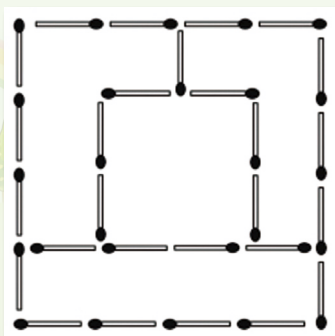
(本栏责任编辑：李玲)



-----> 本期休闲驿站答案 <-----

图形推理答案

用 11 根火柴就可以隔出这样 4 个面积相同的区域。



数独游戏答案

7	1	5	4	3	6	2	8	9
2	3	4	8	1	9	6	5	7
9	8	6	2	5	7	3	4	1
1	2	9	3	7	4	5	6	8
4	7	3	5	6	8	1	9	2
5	6	8	9	2	1	4	7	3
8	5	1	6	9	2	7	3	4
3	9	2	7	4	5	8	1	6
6	4	7	1	8	3	9	2	5

猜字谜答案

1. 宴 2. 总 3. 翠 4. 政

● ● ● 友情评刊

YOUQINGPINGKAN

2017年第3期参与评刊获奖者名单：

王晓慧 11010219270507XXXX
李飞鸿 11010719280315XXXX
杨纪中 11010119281128XXXX
王俊明 11010219301204XXXX
李紫峰 11010119310517XXXX

2017年第3期读者最喜欢的五篇文章：

(以票数多少为序)

1. 95 岁麻风病专家李桓英光荣入党
2. 父亲的师长是红军
3. 一片丹心献夕阳
4. 躬身敬老显情怀
5. 爱心如歌

本期评刊题：

1. 选出本期您喜欢的五篇文章。
2. 诚请指出本期错别字。

本期问答题：

1. 日前，中共中央、国务院印发通知，决定设立河北_____。这是继深圳经济特区和上海浦东新区之后又一具有全国意义的新区。
2. 4月7日，北京市离退休干部“_____”主题活动启动，拉开了2017年全市离退休干部为党和人民事业增添正能量主题活动的序幕。
3. 今年3月，第十二届全国人大五次会议通过的《_____》，明确老年人监护问题，使老年人的权益得到更充分的保护。

说明：

1. 问答题答案在本期内找。不必抄题，写明题号即可。
2. 请注明您的姓名、地址、邮编、身份证号，于下月20日前以邮寄方式寄到《北京老干部》编辑部。
3. 编辑部每期从参与评刊者中随机抽取5名获奖者，每人奖励50元（邮汇），获奖名单隔期公布。



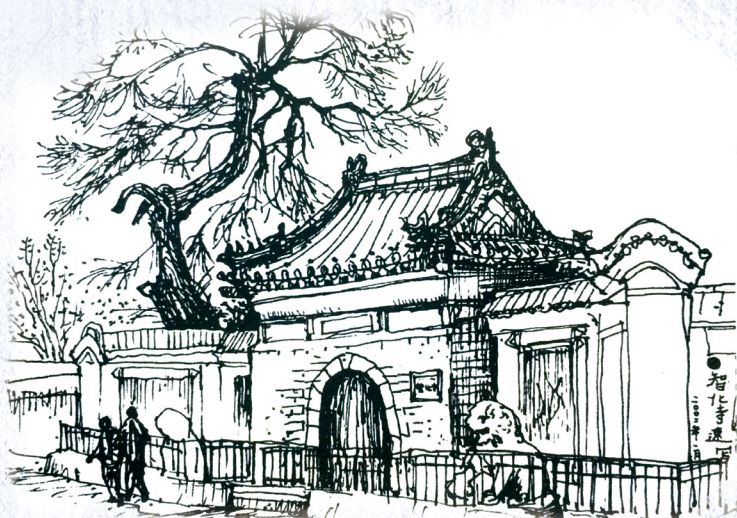
作者：徐瀛

北京的胡同形成于元代，明清以后不断发展。它记录着历史的变迁，蕴含着浓厚的京城文化气息。这组画于前一二十年的老北京胡同速写，有如一杯清茶，您在细细地品味与回忆中，或许会听到那由近而远的阵阵鸽哨声……

禄米仓胡同 Granary Hutong

禄米仓胡同位于朝阳门南小街东侧，因明朝皇家和军队的粮仓设于此而得名。禄米仓是中国现存古建筑中的一个特殊类型的建筑，它巧妙的布局、结构和形式以及一套完整的运作方式和管理制度，是研究古代仓储制度和仓房建筑的重要实物资料。

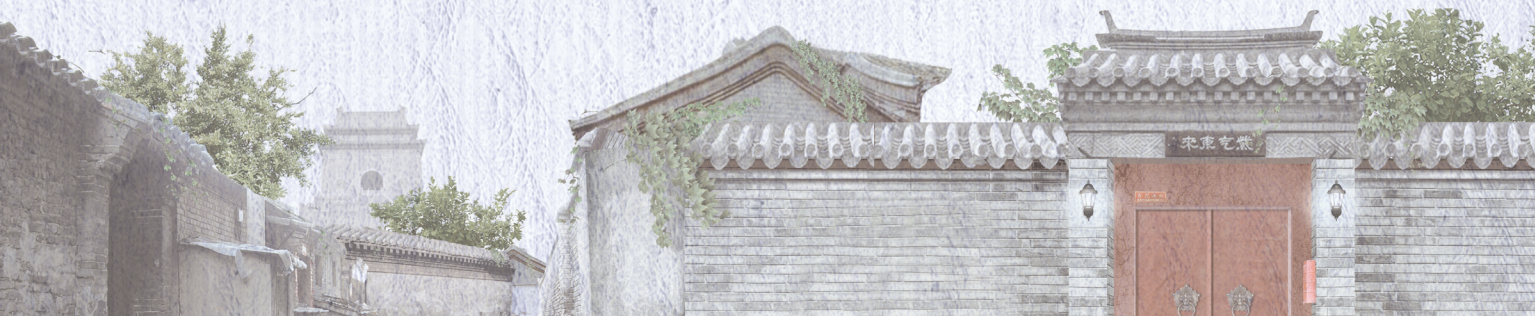
禄米仓胡同东口有一座明代古刹——智化寺，其建筑风格表现出由宋向明清转化的特征。智化寺古乐源于唐宋宫廷乐，有音乐“活化石”之称。



东交民巷 East Jiaomin Lane

东交民巷是京城最长的胡同，西起天安门广场，东到崇文门内大街，全长3公里。东交民巷旧名江米巷，元时江南的粮食通过大运河运抵这里，故而得名。

1901年丧权辱国的《辛丑条约》将东交民巷地区划为使馆界，新中国成立后，历经沧桑的东交民巷回到中国人民的手中。现如今是京城最有特色的街巷之一。





“聚焦美丽乡村”
摄影大赛获奖作品选登

《风车·郁金香》（北京国际鲜花港）李治国／摄影
市委农工委宣教中心／照片提供